



143
Oct. Hung

M. Myelomnt. 6

FM 1/438

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

42

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

OSZK

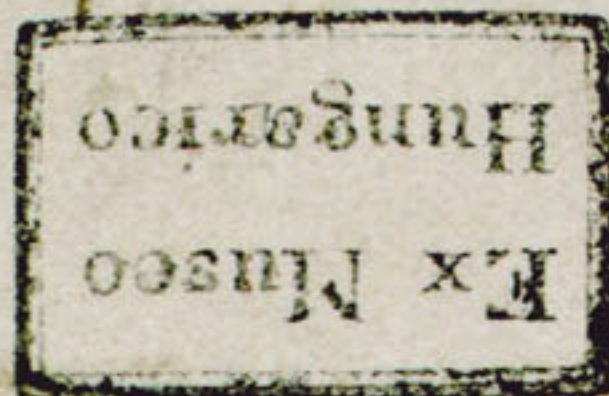
Országos Széchényi Könyvtár

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

Kezdeti szent damantkos patriarcha
 nak zentséges élete. Kij vala predica
 tor szerzetnek fondalója kezdenie. es
 kegelmes atja. Kijnek zentséges élete
 kevetendev. az ev fiaijtul es leaniitul.
 Mert ev napontent segellij az ur isten
 nek eleinte. ev zent érdemevel es ese
 dezesevel az ev fiaijt es leaniijt. . . .

Sodogfagob zent damantkos
 predicator szerzetbelijeknek
 herchege vezere. es némes atja.
 Kij feenleek miškeppen vñ chyllag.
 ez belagnak vege el kezelenitseen.
 Hispaniának tartomaniabol. cale
 roga nevű falubol. oponiáj pispok
 seg alol. tamadot vala. **B**izvan az
 denben. az rommáj papafagot
 harmad alexander papa. az chazar
 fagot kedeg bizvan elsen frederijk
 chazar. **V**ivnak zuletetij utan. **E**ger.
 22. hetven ezendenben. **E**z zentse
 ges atjainak zent damantkosnak. az



ev atija hijnattateek felixnek . az ev
 anija pedeg johannanak . Ez tiztele
 tevo es istennek aittatos zuleknek . vala
 harom fujok . **P**ijk irasban valanak
 tanoltak . es papi meltosagnak gara
 dijchara fel menenek . **E**z fujak kezul
 egyik . ada magaat ispitalsagra .zol
 galuan az ispitaban . feenlikt vala
 nagy jozagos mijelkevedetekkel . es
 mondatijt hog holta utan choda tete
 levettel feenlet . **A**z masodijt hijnatta
 tikt vala mannesnek . es alta vala
 ev magaat istenij gondolatokban va
 lo edestevdesre . levi predicator zer
 zet belij frater . **H**armadijt vala
 ez zentseges atija . zent damantos
 atjanak . **A**zert zent damantos atjanak
 nak anija . mijnek eleutte evter ev
 meheben fogadnaja . **L**ata ev alma
 ban . **H**og ev az ev meheben viselne
 egyik kised ebechteet . viselneen en
 zanyaban . meg gijohot faatlijat .
Pij . bij zevneen az ev meheben . lat

tatijé wala miynd ez tellies belagot meg
 gijohitanij. **H**ijvel peldasztatijé wala.
 hog en teule zuletenden volna jgeen
 nagij predicator. **E**n meg teuzeseült
 igijnek faaktijaijat wifelnee. **H**ijvel
 jgeen nagijon fel gijohitanaija sokak
 nak zijueben. az meg hujdegeült istenij
 zewelmet. es az untalan walo predica
 cionak ugatasijwal. az farkasokat az
 johottul el wetezteneije. es beunben el
 alwt beunesetotnek k lclketet. jozagos
 myelkewdetewtre fel teulteneije. **M**elijet
 az allatnak teurteneti jüwetij es. annak
 wtanna meg bizoneijta. mert miynd
 ezenteppen leun. **M**ert ez zent atija
 zent damancos. wala beunetnek cho
 dalatos meg feddeuije. ewetneksejnek
 haborgatoija. **H**ijw teuztjeneutnek jgeen
 zewelmes taneijtojok. **A**z en igij bezedij
 eegnek wala mytuppen factijak. mert
 elyasnak lelkevel es ewenpel zent wala.
Zuleteek kedeg zent damancos. **K**eges
 zulekteul. es neuelteteek zezeteseul.

Kezde lenni ez gyermek jegen jo elmeijv :
 mijskeppen az : Kij istentevl nyert jo lelket :
Bijzonial ez zent gyermek : edessegnek
 aldomasijval elevl vetetevt vr istentevl :
Az en atija neveztetevt vala felixnek
 az en anyja johannanak : **E**zetnek en
 kezes zelvekkel ez zent gyermek ada
 teek egijhazi tufnanna : mijsket elevte
 valamij velagij gonozsag be entetneek
 az en lelkeben : **H**og az zentsegnek illagijiat
 be jannaja : mijskeppen az vij chereep :
Hog annak utanna az zentsegnek illa
 gijiat evrette valo meg tartassal meg
 tartanaja : **V**ala ez zent gyermekben
 en kijchij germeksegeben jmmar veen
 zijve es ertelme : **T**ijztelevt veenseg
 erzseg lappag vala ez ~~gijenge~~ gijenge
 orcha alat : **A**zert az istenij malaszt
 jmmar en benne choda keppen mijsketevd
 veen : mijskoron meeg kijded gyermek
 volna : es meeg az dajkatul elnem na
 laztatot volna : **G**ijakorta leletevt az
 en agijat elhadnij : oljha jmmar ktal

uaija testnek gjenijereuseget . es ualasztot
 j nekab feuldeun fekenij . hoguem miint
 testij agyban . nemykppen nijugodalmaat
 meg feselueen fekenije . **E**z identeul fogva
 ueue zokasa ez zent germet az agynak
 lagysagat el tauoztatnij . es gyakorta az
 feuldeun alonnij . **A**paruan az ur isten
 ieuuendeknek tudoija . ualamij nagijot
 meg mutatnij . **M**emelij euzuegy azzomnak
 es almaban illyen latast mutata meg .
 hogtyi eutet az kerezt uizbeul fel emelte
 uala . **L**attatijt uala az en leltij anyja
 nak . hog ez germet olijha chijllagot vi
 selne es homlokban . **M**elij chijllag miind
 az tellies feuldet es uilagoszagual meg
 uilagosfejgija uala . **P**ijuel adatiik uala
 ertetnij . hog ez zent germet adatot
 uolna uelagoszagual feuldeun lakozok
 nak . uelagosfejtanij azoknak kijt setet
 segegben es halalna arnekaban eulnek .
Mert ez zent germet fenleek ez uelag
 ban . miykppen az ueternijei chijllag .
Es lattateek es uele fel tamadni ez ve

6
Lagnak vij belagosag: Pijnek ev vilagos
saga elkij ozlot mijnden feuldeken: Mala
pedeg ez azzon nemes: Pij ez latasnak
nagij voltan meg chodaltoznan: az ev
anijanak amijt latot mala meg hijrdete:
Az germesseget ezteidejt ez zent ger
mek zent damancos avlatansaggal
mulata el: Feuldeket palenciaban:
Hog az tanolsagat gijakorlasual ev
matanak perzeneije zabad tudoma
nijoknak tudomaniat: Mert az
jdenben palenciaban venagozije mala
az perzeneiseges tudomani: es benel
pendije mala palenciabelij tanolsag
belij mijnd tanolo deakotnak nagij sok
zamaual: mijnd pedeg doctorotnak
beulc teitelleterusegenel: Pezde ez zent
germek zevermel igetekznie chalaro
sag netul: nem resten tanolnij: Pij
nek okert mala oda bochatuan: El
hagijvan az heffagokat es hazugsago
kat: Pijkel zokot isijaknak ezteidejek
jdejek el folnij: meg eert erkeulchejk

4
7

tudományában foglalja en magát:
Es hog az en lelket telljesben változ
tathatnaja az beulchessegre: gondola
meg honnij az en testeet az bortval:
Amat okaert: hijz eztendeijg bort
nem jueek: **A**mat utanna pedeg
en gijomra meg ~~emert~~ eventelenenle
bezevejteteek didacus pispektenl ke
neeb bortal eltetnij: **M**elij bort olij
jgeen elegetnen bizen vala: hog az
bornak ije chak aleg marad vala
meg: **P**ijnek okaert rövid ideiben
az zabad tudományokba nagyjon haz
nala: en kora ideijv iffijaknak felette:
Azert ez fele tudományokban alkalmason
tanoluaan: hog az iduessegre iduessegesb
ideut el ne vezteneye: ada telljesseggel
en magát zent jrasnak tudományara
tanolsagara: **E**s kezde ez zent iffijv
az istenij bezedentben nagy hervelen
seggel geünjeürkendnij: **M**elij istenij
bezedentnek mézij edesseget: nagy
küansaggal mereijti vala: melijet

annak utanna beven ki eutte: Ken
 teppen ez iduességes beülchességnék
 tanolságaban: neeg; eztendeijg vi
 gijaza: **A**nné nagij peretettel: es
 tanolasnat anné nagij beuansága
 ual vagazkodijk wala az zent
 irashoz: hog^{az} eijet olijha méndenes
 teul alom neteul wifelij wala el: **E**s
 az istenij igijnek magnaat igijek
 zen zijnek feüleuel fogaduan: azon
 teppen miituppen az mennijei har
 matal meg eüteizeit feuld: nem
 chat zent gondolatoknat: es zent
 beuansagoknat magnaat hozzá
 wala: **I**s meeg ennek felette jo
 miitendeteknek beusséges diimel
 cheet hozzá wala: **A**nnak okaert
 az eürent beülchességnék krot feije:
 az en zijijnek zelessegere beneb
 ben ki eutte az zent irasnat er
 telmeet: **E**s az miij: az emberij
 beülchességnék meg fogijattozijk
 wala: azt ez zent ifijuban be tel

ljessejti vala: az isteni malazt
 nat vilagossejtas. Az eletnek
 zentsége: es az isteni igyket
 lelki diemeulcheet feuleutte ueti
 vala: ez velagi beulchesseneel:
 Es az en bezedede. es predicacioja
 nem vala emberij tudatlan
 beulchessenek tanolsagival: ha
 nem jozagnak lektenek meg
 mutatasaiban: **E**zenek utanna
 lein nagij eliseeg mynd tellies
 hispanianak tartomaniban:
 miikoron istennek zolgaia zent
 damancoo: lakozneek meeg pa
 lenciaban: **M**iikoron zent daman
 coo latnaia az zegenyeknek
 neuolijajokat: es hogi sijntij en
 ket nem vigasztalnaia: kezereij
 tetik vala keunijereuletnek nagij
 keuansagaua: **M**ert bizonyal
 gijermeksegeteul fogva en vele
 neuetudent vala az irgalmas
 sag: Kijnel en maganak genhtij
 vala: egyebetnek neuolijajokat:

Semmi nemer latot gútrémben
 magát nem hagyja vala vezetlen
 ne: **A**zert zent damascoo. pege
 nyeknek gyakorta valo zúgsegek
 kel eözteünoztetueen: gondola
 hog mynd egyetemben az euan
 gelijomij tanalchoknak es enged
 ne: es az meg halo kezzeleket
 es: segellene nevolijaijokban:
Azert ez keges atija zent dama
 coo atijant. el aruluan az en
 keünijveijt: es agija lepleet.
 Eijt eunetij jgeen zúteüfent
 valanak: es ezeknek el vet ar
 vat el oza es ada az zegenijek
 nek: **M**elij irgalmasagnak
 peldajauat nagy diacokat.
 es kazdakokat: es doctorokat
 az irgalmasagnak mijelken
 detjre indeijgija ingerli vala:
Ez ideuteul fogua kezdenek be
 uebben oztogatnij alamijfnat.
 meg gondoluan az en tulajdon
 fesueensegeknek heetsagat: ez

isijvnaak irgalmassag tetelebeül.
 Illjeten jozagos mieltendetetnek
 igeen kedves dijzes veragot ~~naak~~
 veragauaal ~~veragot~~ veragozeeet.
 Pezde az en zentsegeniet edes illa
 tija mindenfelenl bij eütletnij:
 Mijkoron zent damancoo atijant
 naak zentsegenet hijve jutot volna
 didacus pispetnek hallasara.
 nagij zeretettel meg tudakozeeet
 ez bizonsagrol: es azonkeppen
 lele miikeppen hallotta hala: ez
 zentseges emberreul: Legottan
 hozza hijnata didacus pispet
 zent damancoo atijantkat: es
 teue entet az en egij hazaban ve
 gulas cananokta: Bij legottan
 az cananokok kezent fenleek.
 miikeppen kijnalt keppen valo nap
 feen: es chodalatos hamarlag
 gal jarulvan jozagos mieltendetetne:
 detentrent jozagos mieltendetetne:
 Chodalokoznaak mynd az cananokok.
 zerzetessegnek il hertelen teteijn:

12.

es entet jól leljét evenuel zerzeet
sub priorra: **E**n pedig az az
zent damancos: levi mikey
pen az gergya tarton valo
zeuuetnek: es mikeypen az he
gyen zereztetent uaras ty
mindeneknek gyenyereuseges.
Es tiyta zentségnel példáját
agya valo mindeneknek:
leui mendeneknek. életnek
tjtere. zerzetnek példája:
Ovalo ez zentséges atya: zent
damancos imadságban zeu
netlen: isteny zereteben jeleso.
kemnyereuletben zomoru: es
az en alatta valoknak: valo
alazatosseggal alajot nettetent
meg alaztattatot: **P**ijualt
keppen valo malaztot adot
valo isten emnek. **S**irnija
binesekert: nevoliasokert:
es meg gyentrettekert: az el
nezeu letteknek iduességevel va
lo zerelmben meg gyevladuan.

nem hagiya azt az ur isten. Kij entet
 emmaganak targiya vala. igassagnak
 benszegesb diymenlchere. es sok lelketnek
 meg fordulasara. **M**ert ezben diychenly
 tetij az atija isten. hog az taneituanijok
 nem chat diymenlchent hozzanak. de hog
 sok diymenlchent hozzanak. es miyekpen
 en zolgauj. az penzt sok nijeresegentnek
 keuansagauul meg hozzak. **O**nnak
 okaert az ur isten. nemijkoron vala
 kijet meg honzon az kisseb jokkal.
 kijet meg aijandekozot nagijob men
 nijei jokkal. **A**mak okaert istennek
 embere zent damancos atijant. ne
 nekendijk vala istennek eleutte es em
 beretnek eleutte malasztban es jo huj
 ben. **A**z eretnekentek kedeg gentrij
 vala jrijsseggel. **K**ijnek jgeen nehez
 vala ez zent atijanak fenesseget latnij.
Az eretnekentek meg neuetijk vala ez
 zentszeges atijat. es gonozokat zolnak
 vala az en zijvetnek gonoz keenche
 beul. **A**z keresztijeneknek kedeg aijta

14.

toszagot neuekendiit wala en hozziia:
es nagii tijztesseggel tijzteliit wala en
tet. **E**gii hazii nagii uraknal: erse
peknel pispeteknel az tartomanyok
ban: az en nagii zentseges woltaert:
meltonak tartatiit wala miinden
tijztessegre ez meltosagob atija. . .)

It kezdetiit immar azrol walo ta
nolsag. hog zent damancos atijak
mikeppen kezde fondala zerze. az
predicator zerzetent. . .)

Ennel utanna: miikoron bodog emle
kezeten tolosanii fulco pispel menne
romaban: az kezenniseges conciliom
ra: tarsolkodet zent damancos atijak
ez tolosanii pispelhez: melij pispelteil
zent damancos tartatiit wala nagii
zerelmel. **E**zen pispelteil mene be
zent damancos innocencius papa
hoz: es pere confirmalni en maga
nak es miind en utanna waloknak

az zertentent : hogkij volna es mondat
 neek predicator zertentent : **Ez** papa ke
 deg nemuittenen ez fele keresre . neheznek
 ada em magat eleuzer : **Melij** dolog nem
 leon istenij engedet nekeul : hog cristus
 nak vicariussa bizonyual meg esmerneye
 az kevetkezenden jelenetbenl : melij
 igzen zentseges volna ez predicator zert
 ent : kevetkezese ania zent egyhaznak
 es az papanak es : **Mert** muittenen ne
 melij emberetent hallatot : kintnek en
 mondasokat melto hynni : hog nemelij
 eijel az papanak almaban istentent
 meg jelentetent : illien latab : **Hog** az
 zent janos egyhaza le esneek : **Melliet**
 muitoron az papa vezketuen es felueen
 nezne : mas feleul latab az papa . **Hog**
 istennek embere zent damancos futu
 meek . es az en wallat wete az egyhaz
 falanak : ezenkeppen miind az tellies
 egyhaznak romlasat meg tartta : **Melij**
 latabnak uisagat ~~meg ertnen~~ chodal
 van . es jegeseseet beulchen meg ertnen :

16

minden halogatás nélkül. Istennel em-
bernek zent damancosnak zandokát dij
chyre. es keresztet uigan zona hagia.
Yntuen zent damancost. hog meg teer-
ne az eu fraterijhez. es zelvelesen meg
gondolnaja az fraterekkel ezre egy
akarattal. es valasztanának egy meg
bizonyult regulat. **M**elij regulan az
kezdenden zerzetnek fel neteleet. meg
confirmalnaja. es ezenteppen papához
meg teruen. mind kedue zereit meg
nyerve. **M**eg teere azert az frate-
rehez zent damancos. az concilium-
nak zolgaltatasa utan. es meg monda
az fratereknek. papának bezedyt. **M**elij
frateret legottan hivan zent leket. va-
laztak zent agoston doctornak es tizte-
lenden predicatornak regulajat mind
egy akarattal. az zeuenden predicato-
rok. **U**uen emagotnak eletnek ne-
menemen kemend zokasyt. **E**z iden-
tel fogva zerze zent damancos en fra-
terijvel ezre. hog minden feuldy en

reuſſegentet en teulent el uetnenek · hogg
 az predicallasnak tizti megne bantatneek ·
Meliet annak utanna · az elſen genera
 le capitulomban · Keuanattal es · miel
 kendettel es · eurent zerzesnek constitu
 cionak mihatta Keuuetni tartani ha
 gyaſt parancholat · **A**z capitulumban
 ki zolgaltatot volt bononhaban · ur
 nak zuleteti utan · **E**er · Keet 3az · tiz
 eztendekben · **E**en ideu Kezben · meg
 hala innocencius papa · es en utanna
 fel emelteteek az papai meltoſagra
honorius papa · **M**eli honorius papa
 hoz jaruluan zent damancos atjanak ·
 es valamijt Keert hala innocencius
 papatul · miind akaratja zerent meg
 niere honorius papatul es · **U**r zule
 teti utan · **E**er · Keet 3az · tizenhat ez
 tendenben · **M**ikoron kedeg istemek
 embere zent damancos atjanak vol
 na romaban zent peter egyhaziaban ·
 es istemek zine elect imadsagot ten
 ne · az en zerzeteneek meg tartasaert

es meg zelesenlefeert auagii meg solafula
 faert: **M**elij zervetert az ur istennek jog
 ija paparejtia vala ez zent atijanak miij
 atta: **L**eueen eu vania urnak eu keze:
 es lata az diichenfeges fejedelmeket
 az az: zent peter apostolt. es zent pal
 apostolt: **E**s zent peter ad uala zent
 damancos atijanak egij istapot:
 zent pal pedeg egij keunuet: es mon
 danak nekij: **M**enijel predicalij: mert
 az ur istentel ez solgalatra uagij ba
 laztot: **L**egottan azon zem pillantat
 ban: lattatij vala zent damancos atij
 anak: hog az fiaij fraterij miind
 uelagot miia jarnanak el ozoluan ket
 ten ketten: es hujdetneek nepeknek isten
 nek igijt: **K**ijnek okaert zent daman
 cos atijank: meg teerven tolosaban:
 hol jumar az frateret zent romanus
 nak egij hazaban: melijet evnekij
 adot uala tolosai fulco pispet clastro
 mot rakkanak uala: es benne lakoznak
 uala: **E**s clastromban zent damancos

19.

Uala ez zentseges atijanal: az me
 nyen lakodalnak igeen nagy keuan
 saga: gijakorta ecchaka māvad
 uala imadsagban: **G**ijakorta ke
 des az en zivijnek zempengese
 teul az en imadsagij kezent or
 deht uala: sem en magat meg
 nem teurtheteti uala: hanem
 hog az sironak zana nyuan
 mezze hallatneek: **G**ijakorta ez
 zentseges atija: ez kijualt kepen
 ualo keressel: gijergetij uala az
 istenij kegelmessiget fyleit: hog
 meltolatneek az zivijben olij
 malasztot entenij es olij zereimet:
 kijuel az en kezelijnek iduessigen
 ket jobban evensben zerephetneie:
 annak en peldanyual: ki en
 magat ada tallnesseggel embe
 reknek iduessigert: az az pps:
Bizonual ez zent atija: az keunij
 vet ki kijualtatij collaciones
 patrum: nagy zereimet meg ol
 uasuan meg erke: es en benne

iduessagnet vtaat . es teukelleter
 segnet nagij teteijet vagada .
Dagijon pedeg iruan ez keunv .
 zijvnek hijtasagavol : bijnepreul :
 es miinden jozagod mijelkende
 teuknet teukelleterussegerent :
Melij keunvnet gijakorta valo
 oluasasa : cristusnak taneijta
 nijat zent damancost . zijvnek
 nagij hijtasagava . istenij gondo
 latoknat magasagava . es telljes
 leltij tudomannak teukelleterussege
 re . istenij malasztak segedelme
 nijat sel magasztateet : **A**nnak
 okaert oponaij didacus pispok
 latuan zent damacos atjantnak
 az nagij teukelleterusseget : nagij
 peretettel hijtelij vala entet . es
 eel vala az es tanalchaval :
Annak okaert : mijkoron innocen
 cius papatul keuldettenek vol
 na . hijentket apatok zent ber
 nalt perzetijbeul : egij legattal .
 predicalnij tolosanak tartoma

~~er~~eretneket ellen: de megnem
 nyertete: **E** didacus pispet az
 en pispetségenek egyházának
 secular cananokij: papának
 aldomasabol változtata regu
 lao cananokta: az en zent ju
 tesenek es jo példajnak miatta:
Melij regulas cananokotnak
 elsen sub priora volt zent dama
 cos: **E** didacus pispet futos
 van gyalog: predical vala: es
 meg betegeslveen el nyugovet
 urban: es mondatij hog hala
 lanak utanna choda teteleket
 feenlet: **M**ikoron didacus pispet
 megholt volna: az en tarsij meg
 zennenek az predicaciotul: es
 meg terenek en hazajokban:
Ezet en maga marada meg
 bavesseket: az eretneket ellen
 valo predicallasban: es ellenek
 valo vetekendesben olijha hij
 aztendijg: miiket eleinte el
 pezdenese predicator perzetnek

zerzeseet: **Malana** ezen helyen
 nemeli nemesse: **Pij** Pezereij
 raneen nagy zegensegnek miatta
 az en leanijokat agyjak wala fel
 neuelnij az eremetentnek:
Tijnek en gonozsagokon Pevnye
 reulveen zent damancos atijant
 zerze nemeli clastrumot az en be
 uetelekre: az helyen **Pij** mondatyk
 prulianumnak: **Mely** clastrumba
 cristusnak zolgaloi eurenk rebezt
 nek alatta: **Thodalatos** zenuedekes
 segeneknek alatta: **zoros** vezteggseg
 nek tartasa alat: en Pezettel mi
 kalkoduan: az en lelkij esmeretentnek
 tiptasagaban: adnak wala wigg
 zolgalatot az en teremteijeknek:
Mijkoron ez clastrumban lakozo
 cristusnak zolgaloi neuekewdnenek
 zammal es: erdemmel es: az en
 nagy zent eletentnek jo illatjat
 mazze es zelessen **Pij** entuen: sot
 zent azponijokat leanijokat lijan
 nak az en Pevnetesekre: olijan

clastroknotnak rakatasara: **E**zen
 idetkezben: Pezde predicaltatni
 az kereszt. franciaban albigenses
 nevem eretnekent ellen papanak
 parancholatjabol: **E**zent dama
 cos mynd nemely nagy vrnak
 halalaiig: **E**sz hysvattatit kala
 montis fortis ispannyanak. nagy
 allhatatosagual az tartomanyok
 ban hysdetven istemet igyt:
 apostoloknak dicsensegetent
 megnem foztatek: mert melto
 levi iesusnak neueert bozosa
 got zenuedni: **M**eg meueit
 kala ez zentseges atiat zent
 damancost: es meg chusollyak
 kala entet sok keppen az eretne
 kent: meg pegdensueen entet.
 es saart: es illyen fele hysuan
 sagokat en rea hagygalvan:
Ennel utanna kala sz ezet kepp
 zent jent volt penitenciaru m
 dultatvan: **E**sz azt mongya ka
 la en gionasaban. hog en volt

25.

egyik kii az saarval meg hagygal
 ta ez kezes atijat : es hog mauet
 ben hatval zalma tekerchet ken
 tent ez zent atijana : **De** oluha
 ezet sem valanak eleget : ragadoz
 nak vala az igaznak lelteen . es
 halalnak ellenkendeset vezedel
 meet zerzik vala ennekij : **I**getenz
 nek vala az en gonoz nyelvettel
 kemenu fenyegetesekkel : **M**elije
 ket cristusnak viteze zent daman
 cos hujnok nagy voltaval meg
 utaluan : ugij mond vala azok
 nak kii entet halallal fenyege
 tik vala : **E**n nem nagjok melto
 az martiromsagra : meeg nem
 erdemlentem ez martiromsag
 nak halalat : **A**zert miikoron
 zent damancos atijant egy
 idenben altal menne az helyen .
 melij helyen velekedijik vala
 ez zent atija : hog ennekij zer
 zettek volna halalnak keez el
 lentendeset vezedelmeet : nem

chat ~~be~~ felelm nekeul: de meeg
 ennek felette batron es uigan
 megien. annak peldajat keuet
 veen. tyreul iruan nagyon: Ada
 teek aldozatra: mert ennek ma
 ga akara: az az: iduezeitenk:
 Ennek utanna meg hallak az
 eretnekenk. zent damancos
 atijantnak il felelm nekeul va
 lo allhatatosagat: chodaltozuan
 ezen mondanak zent damancos
 nak. **N**emdee te nem felede az ha
 lalnak rettenetesseget: miyt ten
 tel volna ha tegedet meg fogtonk
 volna: **M**onda zent damancos
 atijant: **P**ertelet volna tisteket:
 hog ennekem veuid ideiben ha
 mar valo halalt ne adnatok:
Hanem lassan lassan es wartat
 na. mynden tagokat en bennem
 el remekeulben: annak utanna
 az el remekeult tagokat vezet
 meg mutatuan en zemeimnek
 eleutte: **U**tolzer az en zemeimet

es: Eij veueen en feijembent. ezenkep
 pen hattatok volna feurteuigenij
 az en testemet az en vereben: auagij
 kedeg akaratotok zevent esltetek
 volna meg: Ez bezedre az igassagnak
 enldeuuenij az eretnetek el chodalto
 zanak. es touabba meg zennenek en
 tet laborgatnij: **Az** istenij es atijafijij
 zeretnek tenkelleteressegerent ~~non~~
 uala hijij zent damancos atijant:
 mert az en kezelynek iduessegeert
 keez uala az en lelket uetnij: **Mert**
 egij ideiben egij urat jut uala. hog
 meg teerne anija zent egijhaznak
 kebelehez: Eij eretnetsegnek kezijet
 lensege keurnijent uent uala: **Mert**
 meg ertette uala zent damancos:
 hog ez urat kezereijtette az zegeen
 seg: hog el nem ualljatneek az eret
 neteknek tarsosagogytul: **Mert** ez
 urnak az eretnetek zolgaltatijak
 uala meg az en zultsegeet: Eij egijeb
 ennen megnem zerezhet uala:

Mert istennek zolgaia zent daman
 cos. meg tenkellete mala ezt: hog
 ennen magat el arulija: es az en
 arvaual az en kezzelet meg valcha:
 Penueen mindeneknek meg val
 tohianak példaijat: **P**it meges tenk
 volna ez zent atija: ha az ur isten
 kij mindenekben kazdag. egijeb
 keppen megnem zerzette volna:
 Eijuel ez neuolijas embernek zegen
 sege fel emeltetneek: **E**s meeg meg
 ezenfele dolgot mondatyk hog tenk:
 miikoron meeg az en hazaiaban
 lakozneek: mert nemelij azzonij
 allat panazla zent damancosnak:
 hog ennekij atijafija fogva tartat
 neek az zerechenvenkneel: es zent
 damancos miikeppen tellijeb mala
 kezessenek irgalmassagnak lelke
 nel: **B**elsen kemijerenletneek zerev
 meuel meg keseredueen: ada
 en magat el arulandonak: az
 fogolijnak meg valtasert: **D**e

atyank ezue lujna az fratereket . es meg
 monda nekik . hog ennek ez volna zan
 doka . **H**og az fratereket mynd el oztanania
 kylemb kylemb orzagokban . **I**ollehet hog
 akkoron csak tizen haton vala^{nak} az frate
 rek . **T**uduan ez zentsages atija . hog az
 el lujtet buza magok diemelchevnek .
 es az egyben gyevhtent gabonak meg rot
 hadnak . **H**odalkozuan ezen az frateret
 hog mire oztanania el evket ezenkeppen .
 nem tuduan hog ezeket tenneye . az
 felseges istennek tanalchabol . **D**e maga
 sentij ellene az en akaratjanak nem
 meer vala tennij . **A**kara kedeg zent
 damancos atyank . hog az frateret
 kezzel valamelijet . enmagoknak apatta
 valasztananak . **K**ijnek akaratjanal
 az egyeb frateret ~~bijrt meg feddesne~~
~~ket~~ . **D**e maga ugij . hog mynd az
 apaton . mynd kedeg az egyeb frate
 rekten . az meg feddesnek hatalma
 zent damancos atyanknal maradna .
Ezeket kedeg azért zerzij vala zent

+ bijrtatnanak

Damancos atijant . mert ex magna avar
 mala mennij zerechenek feuldere . es
 eunekij predicalnij istennek igijt . an
 nak okaert nemikoron zent damancos
 atijant zakalat meg neuely kala . Azert
 tevrueu zereu valasztatek apatta
 frater mathe . Eij eleu es . Istolso es .
 Eij ez zerzetben apatnak neuetztent .
 Ennek utanna kellemetes leu az fra
 tereknek alazatosagnak okaert . hog
 valaki mynd ez tellies zerzetnek feye
 delme volna . ne hynattatneek apatnak
 hanem zerzet mesterenek . Eij ke
 deg alab valo fejedelmek . azot hyn
 nattatnanak prioroknak es sub priorok
 nak . Amak okaert ez hynseges sa
 phar istennek intesebeul el oza az
 fratereket . mikepven lelkeknek nemer
 nemer iduessages buzajat . hog an
 nak utanna beuseges diuuelcheut
 hozna . Nemelyeket keulde hyspania
 ban . nemelyeket parisban . Nemelye
 ket kedeg bononiaban . Vrnak ezten

deveben. **E**zer. **P**et záz. **M**at eztenden
ben. **A**z frateret kedeg el memneen
hijntijé wala miindenijent istennek
jgijt. zennedueen zegeensegnet nag
nyomorusagat. es ur istennek ereje
wala. eufet meg sokasejtasra. **T**oma
ga kedeg zent damancos atjant ur
nak vezerlese miat romaban mene.

It kezdetijé azrol walo **J**uas. miykeppen
weue zent damancos atjant az zerzetbe
reginaldus mestertij. -

Mikoron zent damancos atjant roma
ban walo lakasaban kesedelmet tent volna.
teurteneek aurelianensisbelej. zent anianij.
nak egy hazabehi decannak romaban jermij.
Urnak zuletetij utan. **E**zer. **P**et záz. **T**izen
nyolc eztendeuben. **E**z pananok hijwattatijé
wala reginaldus mestervet. mely reginal
dus mester wala tudomanyban nagy mel
~~toszagos~~ toszaggal meg ekeseult. **T**ozagos
mijeltendettel es jo hijwrel wala jgeen fe

nes. **E**zen reginaldus mester birta uala
 parisban az scolat egyhazi teuruenben
 ent eztendeig. **E**z reginaldus mester
 az istenij malasztat ihlese miyat uent
 uala il zandokot. hog mendeneket kytet
 bir uala. azokat el hadnaya. **E**s ez eletnek
 mogyat zerzette uala maganak ualazta
 nya. hog eumaga telljesseggel allana
 predicallasban. **E**s az miy elmeeben
 meg gondolt uala. annak en mogya
 miykeppen jobban lehetne. meeg az en zil
 nyben elegye nem jent uala. **M**ert meeg
 nem tugya uala. hog az predicator zer
 zete el kezdetent volna. **M**ikoron ez regi
 naldus mester zolt volna nagy nyajas
 saggal nemelij cardinalissal. es miyko
 ron netij meg jelentette volna az en zan
 dokat. monduan hog en keuannaya
 jgeen ezt. miykeppen juthatna ez fele
 eletre. hog mendeneket el hagyuan.
 cristust predicaluan kylemb kylemb he
 lyeken futna. akarat zevent ualo zegeen
 segben. **T**ahat monda az cardinalis.

Eme mastan tamadot egyi zerzet. Eji ne
 veztetijé predicator zerzetnek. **M**elij zer
 zet fogadast tezen az professioban az apa
 rat zerent valo zegensegre. es predical
 miuennen igaz te beuanod. **A**z zerzetnek
 mestere es. It romaban lakozijé alnaan
 predicallaszhat dolgaban. **E**zetet haluan
 reginaldus mester. legottan hozija hij
 natta zent damancos atjanat. es
 meg jelente ennekij ziuuinek tiffiját.
Es reginaldus zent damancos atjanat
 en zentsegenek tekintetivel. es az en id
 uestege es malasztos jutesenek miatta
 meg fogateet. **E**s identeul fogua reginal
 dus mester el tekintelle. az zerzetben valo
 meneset. **D**e legottan ez zent zandoknak
 bizonyasg uenerije. az haborusag. az en aij
 tatossaganak ellene vetteteet. **M**ert ugyan
 ezen reginaldus mester. meg guognyulla
 tatlan betegseggel veretteteet. halalnak
 zegeni jelentetnek. es egesseget meg guo
 gentasij oruosoktmal ketelkentetnek. **D**e
 bodogsagos atjanat zent damancos az

went magzatnak jl hertelen karat elnem
 zenuedueen · telljességgel en magat imad
 sagra ada · az istenij kegelmességnét fyle
 yt · zennetlen valo kyaltsauat kevnijereg
 veen · hog jl hertelen megne foztatneek
 az en meeg ~~je~~ jngen sem zuletent · ha
 nem chat nemjkeppen remenséggel ~~zate~~
~~teut siana~~ fogantatot sianaat vijgastala
 satul · **P**evnijeregven az ur istennek regi
 naldus mesterét · zent damancos atjant
Hog az ur isten akar chat keves ideng
 adnaya eunekij az perzetben regijnaldus
 mestert · mjtkeppen az utan zent daman
 cos atjant ezeket az frateretnek az col
 lacion meg bezellij vala · **A**zert mij
 koron zent damancos atjant imadkoz
 neek · meg jeleneek azzonjont maria
 nyluan regijnaldus mesternet · mjtko
 ron regijnaldus mester vignazna · es
 mjtkoron az hydeg lelesnek henfeguel
 jgeen nagyon henetevzneek · **E**s vala
 nak istennek bodogsagos zuleuel zuz
 mariaual · ez belagnak azzonjauat ·

Peet igeen zeep leanijot. **E**s monda az
 Regelmességnek királne azzonija. regi
 naldus mesternek. **P**eerjed en teulem
 amijt atarj. es meg adom teneked.
Mikoron gondolkodneek reginaldus
 mester hog miit keerne. egy az leanijot
 kezeul hit keuuetijt kala az mennijen
 kiralne azzont. **S**uga reginaldus mes
 ternet hog semmiit ne keerne. **I**hanem
 valamijt meltolatneek eunekij adnij
 az irgalmassagnak kiralne azzonija.
 mynd ez en ataratijara hadnaja.
Tahat elteteek ez jo tanalchal reginal
 dus. es uete istemnek bodog zuleenek
 valasztasara. hog az en kedue zevent
 adna eunekij valamijt atarna. **T**a
 hat az zuz maria. kij terneztween az
 en zuzen kezeet. es ez beteg reginal
 dusnak. zement. sileijt. orvat. zaijat.
 kezeijt. es labajt az iduessageo. kenet
 tel. hit uele hozot kala meg kene. **E**s
 az igijtnek tulajdon formajat. mynd
 den meg kenesre meg mongija kala.

Melij igyit kezzenl chaf azok lelettek meg
 kiptet mondor azzonionk maria. veginaldus
 nak veseere es labajra ezenkeppen mond
 uan. **M**eg zoreitassanak az te veseid hijz
 tafagnak enueuel. **L**abajra kedeg mon
 da. **M**eg kenem te labajdat. bekessegnek
 euangeliomanak meg zerzesere. **T**ahat
 azzonionk maria meg viutata veginal
 dus mesternek. predicator zerzetenek enl
 tenzetit monduan. **I**melhol vagijon azte
 zerzetendnek enltenzetii. **E**zenkeppen ez
 betegnek zemeni eleul. az zuz maria az
 es testij latasanak zemelijet bodognul el
 reite. **E**zenkeppen gyogentateek meg ve
 ginaldus mester legottan tellijesszeggel
 meg gyogijuluan. az mennijei kiralne
 azzonbul. **B**izonnal melijet annak es
 annia ~~szegent~~ ^{keent} uala meg. **P**ij tugija
 az egesszegnok tenetit meg chijnalnij.
Pezsgel leuen kedeg. zent damancos
 atjanak el mene meg latogatnij nagij
 zereimel veginaldust. es meg tudatoket
 rola. hog miykeppen volna. **M**onda re

ginaldus. Igzen nagy egessegeben nagyok.
 Tahat reginaldus mynd meg jelente
 zent damancos atyanknak az latast.
 Adatnak nagy hala adasok az iduezen
 tennet. Kij meg gyogetegya azokat kij
 ket meg veer. es kijket meg sebeseijt
 azoknak iduesseges oruosagot ad. Tho
 dalkozna az oruos doctorol jl hertelen
 egessegen. nem tuduan azt. melij or
 uosnak oruosag adasual gyogetult
 volna meg. Kij az ertelmeit zerent
 az en egessegevenl keerseg hala. Har
 mad napon evluen zent damancos atyank
 reginaldus mestervel. es hala en velet
 nemelij zerzetes ember. Kij azt bizonyitja
 hog latta nyluan az zuz mariat el jen
 veen es reginaldus mesternet minden
 testeet meg kenueen. evnen tulajdon
 kezevel. De ez mennyen ketet reginal
 dus mesternet en testeet. nem chak
 lyndeg lelesnet hensegetenl. de bizony
 val meeg az gonoz keuansagnak ger
 nedetessegnek hensegetenl es. meg gyo

genta annera . hog mi keppen annak
 utanna reginaldus meg ualla . hog en
 benne ualaminij ferrezeresssegnel . chak
 elsen indulatiya sem indult . Ez latast
 zent damancos atjanak . reginaldusnak
 halala utan hurredete kij . mert reginal
 dus mester kezere tette uala zent da
 mancós atjanakat ignonafnak tittija
 alat tartaniya . bgyi hog sentijnek ne
 mondanaiya en elteben . **M**eneen azert
 menijbeul egasseget reginaldus mester .
 telljesszeggel ada en magat ur istennek .
 es zent damancos atjanaknak enma
 gat keuteleze professioanak auagij be
 esteesnek keuteleuel . **B**egezetre kedeg
 reginaldus mene bononiaban . holot
 alla telljesszeggel predicallasban . es
 cristusnak sok lelketet nyere . Ennek
 felette en miatta sokan mentenek be
 predicator zerzetben . ez identeul fog
 na kezde beueulnij igeen nagyon az
 frateretnek zamok . **R**eginaldus mes
 ternek az zerzetben ualo be uetele utan .

zent damancoo atijant mene hispanija
ban. Urnat eztendeeben. **Ezer**. **Peet** 303.
tizen nyolc eztendeeben. holot zerze
Peet clastronot. **Egijet** maiorijcumnal.
Ej mastan appacthat clastroma. **ma**st
secubijamnal. Ej hispanijaban az
fratereket elseu hazot clastronok
volt. **M**ikoron kedeg volna hispanija
ban zent damancoo atijant. az helyen
Ej mondatijt godalfaita. nemelij
fratereket ezue. **M**eg keserte sathja
nas az fratereket. hog ez bodog atija
nak zent damancoo atijantnak tar
sossagatmal el tauoznanak. **M**elij do
log ez bodog atjatmal elnem tittolta
teot. meeg mijnek eleutte meg lenne.
Mert latasban jeleneek nemennemen
nagy farkan zent damancoo atijant
nak. melij farkan az fratereket kijt
en vele valanak meg nyilt zauial lat
tatijt uala be nyelnije. **A**zert meg
erte ez latast istennek embere Ej tel
lyes uala istennek malasztjanal. hog

az fratereken volna pokolbeli eurdegn
 nek nagy keserteti: **E**s ez rettenetes
 latást meg jelenté zent damancos
 atijant az fratereknek: Intueen en
 ket: hog allhatatoson allananak az
 kesertet ellen: melij kesertettenl senki
 be nem nyeletneek: **I**hanem csak az
 ki szabad a paratya zevent a parija:
Peu idennek utanna: az farkan
 melij fratereket latásban be nyelt
 mala: annak utanna azokat be nye
 le temenijel es: **M**ert minden fra
 teret ki latatnak mala lenni zent
 damancos atijakkal: **H**aromtal meg
 valna: egy pap fraterrel meg val
 na: es ket parazt fraterrel meg
 valna eurdegnnek ihlese miha el me
 nenek: **Z**ent damancos atijant meg
 kerde az három fraternek egyket:
 hog ha en es el a parna menni: **F**ele
 le az frater: tamol legen en tenlem
 zevermes atijam: hog az fejet el ha
 gyan: az labakat kenuessem: **D**e ez

zent atija az fraterekre kijt el mentek na
 la. nem **paragga** hanem **keunnevevlettel**
 indultatot vala. **Legottan** az imadsagnak
 hjedelmeket zokasara fordenta euma
 gat. hog **kijtet** parancholatokkal meg **neve**
 tarthata. azokat imadsagnal **hijnaia**
 meg. **Mert** keues zdenek utanna. isteny
 malaztnak jutese miyat. az frateret mynd
 meg **jeuueket**. **Ennek** utanna zent da
 mancos atjanek **jeuueen** parisban. **Ur**
 nak eztendeeben. **Ezer**. **Keet** **zaz**. **tizen**
kilenc eztendeiben. es ot keuesse **nijn**
gonan az fraterekkel. **En** **ugyan** ottan
 az el mult eztendeiben. nemelij **jacab**
 neuue embernek **hazat**. **maganak**
zerzette vala. es **immar** **olijha** **harmij**
chan **valanak**. **Ennek** **utanna** **bono**
nijaban **mene**. es **tahat** ez **felyeul** meg
mondot **reginaldus** **mestert** **parisban**
vijue. az **zerzetben** **be** **uent** **frateret**
nek **nagy** **nelhez** **puztulasokkal**. **kijt**
bononijaban az **en** **atjan** **zevelmeuel**
vigasztaltatnak **vala**. **Hol** **igijuel** **es** **mij**

elkendettel az meg fezevlt cristust pre
 diicaluan · nem sok napotnak utanna
 regmaldus mester el nyugouet ur
 istenben · **E**s temetteteek bodog azzonban
 ki is hjuattatik sancta maria de campis ·
 mert meeg az predicator zerzetbelij frate
 retnek nem uala tulandon temetesek ·
Es idenben ez zentseges atia zent daman
 cos atyank fenlijt uala erkoulcheutnek
 tiiztessegeuel · az istenij germedetessegnek
 anne hertelensegeuel uiseltetijt uala · hog
 eutot lenni · biizonentatneek keetsegnek
 tiiztessegnek es malasztak edeneket · es
 minden dragalatos keuel meg eteseult
 edeneket · **U**ala es benne elmenek igeen
 nagij egenlensege · hanem chak miikoron
 keunijereuletre es irgalmassagra zomo
 dijt uala meg · **E**s miert az uijg ziju
 meg bigasztalija az orchat · az belsen el
 menek kellemetesseg ~~szent~~ etesseget · nil
 van ualo kegelmessegeuel es orchaijanak
 ujdalsagauul kijueul meg mutatija u
 la · **D**e maga ez zent atia zijueul an

nije allhatatosságát tartigja vála. hog
 aleeg auagy solja jól meg gondolt. egy
 zer meg mondot bezedet. megnem val
 toztatta. melljeket lenny okosságzerent
 istenzerent meg gondolt auagy meg
 mondot. **E**s miikoron ez zent atjanaék en
 orchajaban kij fenleneek az viddahmsag
 miindenkoron. az en lelkij esmeretijnek
 jo bizonsag tetelebenl. **E**nnel utanna
 ennek miatta nehezseg nekenl. minden
 embereknek zerelmeek maganak vezij
 vála. **M**ert legottan hog emberek ez
 zent atjara tekennek vála. az en ze
 relmekben megen vála be. **V**ála hol ez
 zent atja zent damancoo atjanék nija
 nastodijék vála auagy bezel vála. akar
 uton tarsijval. akar hazban gazdaval
 es egyeb zolgakkal. **A**kar nagy vrad
 kenzent. ez velagij fejedelmek kenzent
 es egyhazij fejedelmek kenzent. miin
 dentoron beuelkendiék vála epelten be
 zedekkel es jo peldakkal. **K**ijekkel hallot
 nak zijnek hantatneek cristusnak zerel

mere es ez belagnak utallhatijara. **M**ijn
 denent ez bodog zent atija mutatija
 nala magat bijzon predicatornak.
 igijuel es mijelkendettel. **N**appalij iden
 ben az fraterekkel auagij tarsijual
 sentij kezensegeso sentij vijgab nem
 nala ez zent atijanal. **E**jelij idenben
 sentij vijgnazasokkal es imadsagokkal
 allhatatoso nem nala mijnden modon.
Estnelere marad nala en nekij sijralm
 es vegelve vijgassag. **A**z napot kez
 lij nala kezelijnek. az eijet ur isten
 nek. tuduan azt. hog ur isten nap
 pal parancholta az en jrgalmassagat.
 es eijel az en eneket. **S**ijr nala ke
 deg ez zent atija nagij gijakorta
 nagij beuseggel. es voltanak az en
 sijralmij en nekij eij es napij kezije
 vij. **N**appal akoron sijr nala jntab
 mijkoron az gyakorlatos naponkent
 nalo mijseknek tisztessaget zolgal
 naja. **E**jel kedeg akoron. mijkoron
 meg elegevllheteleneul mijndenek

felette vigazna: **M**ert vala eunetij
gijakorta valo zokasa: eijel egijha
zakba meg maradnij: annijera hogj
aleg auagij vjsttan volt ez zentsegeb
anjanak zent damancos atjanaknak
bijzon helije nyugodalma: **A**zert
jmadkozijt vala ez zent atija eijel
es marad vala ebren vijgijazuan
valamenijre az testnek gijarlosaga
tenl ereultetuen kij nehetij vala:
Es mijkoron jmmar meg faraduan
az alomnak zentsege el jev vala: taljat
ez bodog atija auagij az oltar elest:
auagij valamij egjeb helijen akarljol
auagij bijzonual beuueun jacob patri
archanak hasonlatossaga zevent beuese
nyugouan en feijet az beure le hajit
nan: esmeeg fel serkenuen: auagij
fel serken vala az leletnek es jmad
sagnak gerijedetesszere: **M**ijnden
eijel es tulajdon bezenel harom dij
sciplinat nezen: nemelij vas retezzel:
Egijket nezij vala eumagaert: **M**asij

kat bijnefektert kijt ez belagon elnek.
 Harmadik azokert kijt purgato
 rionban geurtetnek. Ez zentse
 ges atija munden emberet fogad
 mala istenij zeretnek beuseges en
 leuel. Es mykoron en mendeneket
 zeretne. en es. mendenekeul zeret
 tetnek mala. Ez zent atianak ez tu
 laudonsaga mala. J eurenlij euren
 leutkel. sijnija sijnoktal. beuelkend
 neen kegesseggel. kijt euten euma
 gat telljesseggel kezeliyek gond uise
 lesere. es neuoliasokon malo pennije
 veletre. Ez kedeg ez zent atianan.
 mundeneknek jgeen kedues mala. hog
 egijgijengijeu uton jaruan. solja sen
 kijt jgijuel auagij myelkendettel
 solja sentkijt pettenbe bezedel. auagij
 chalard myelkendettel meg ^{new} chalt.
 Mala ez zent atija zengensegnek
 bijzon zeretenije. eultenzven hijnan
 ruhakkal. Etelben italban tart
 mala jgeen mertekletens modot.

Benyereuseges effeket el tanoztatuan.
 kez bencheuettel meg elegendyk uala.
 Uala ez zentseges atjanal. az en testenek
 evens birodalma. es az bort nagy elegen
 ny uala vizzel. hogy az testij zentseget
 eleget tenne. de az en elmeenek nagy
 fosagat solja megne tompelhtanaja.
 Nagy mond uala nemelij frater istuan
 metensio varas belij. ez zent atjarol.
 Hogy ez zent atja zent damancos atjanek.
 mihton lakozneek carquassonaban.
 egy egez nagy helyben. teubbet
 nem ent Penyernel. sem jt teubbet
 viznel. sem agyaban be nem ment.
 Et jenneen kedeg az husvetnek innepe
 evensnek mongya uala magat ez
 zentseges atja ez enne penitencia tar
 tab utan. es jelenyk uala zebnek
 es Penyervebnek ez bodog atja. : :
 kezdetyk immar azrol ualo tanolsag.
 hogy zent damancos atjaneknak adatot
 uala hatalm istenteul. hogy eurdegeg
 ne hatalmazhatnának en rajta. : :

E telljesendeket bizonyos az zent atija
 ban az mondas. melliet monda pps
 az eu taneijhtuanijnat. Pijt meg jr zent
 lucas Penijnenek tizen egjed rezeben
 monduan. **A**ttam nektek hatalmat
 ellensegnek minden ereijnek fenlette.
 es semmi nektek nem art. **M**emelij
 eijel zent damancos atijant az oltar
 nak eleutte imadsagban el terijez
 kenduen. **A**ttara entet az imadsagtal
 meg vonnij potolbelij eurdeg. az egij
 haznak hejazatijabol egij nagij Pen
 uet hagijta ala. olij nagij zengessel
 hog mynd az telljes egijhaz zerte zen
 gene. **E**s olij Penzel jenne ez Pen zent
 damancos atijant feijehet. hog az
 capuciomot meg illete. **M**ijkoron zent
 damancos atijant az imadsagban in
 dulatlan maradna. potolbelij eurdeg
 ordeijtan rettenetesenn. meg zege
 nijenluen el mene. **M**ijkoron potolbelij
 eurdeg. zent damancos atijantat ezen
 Penen megnem jijeztetneije. Peserte

entet meg chusolnij. **A**nnak okaert. mi
 koron zent damancos atijant imadkoz
 neek completanak utanna. jelenek en
 nekij pokolbelij eurdeg. nemelij oltar
 elent imadkozo fraternek Pepeben.
Melijet zent damancos atijant mijs
 von aleijtót volna fraternek. Pezzel
 jute nekij. hog nijugodalma menne.
Taljat az eurdeg Pij jellent kala frater
 nek Pepeben. feijet hajituan el mene.
Einek utanna zent damancos atijant
 jute az fratereket. hog senkij az egij
 hazban ne maradna az utolso havang
 utan. **M**ert zokas volt az zerzetben.
 hog completa utan es veterrije utan
 anne iden utan. hog miig egij septem
 spalmost meg monthatmanak. **P**us ha
 rangal havangozot az versicularius.
 ennek utanna be mentenek halasnak
 helyere. **M**ijteppen meg nagijon jr
 nan az constitucioiban es. **D**e maga
 ez chalarid eurdeg. es tettees zerent
 valo frater. mijs teppen eleuzer imad

sagot mutatvan · ezenképpen teni masod
 zer es · harmad zer es · Taljat jaruluan
 en hozija zent damancos atijant mon
 da · Mene nagij engedetlenseg uagijon
 ezben · hog ennezer meg tiltottalak
 tegedet · es harmadzer leltelek tegedet
 engedetlenek · Taljat lahotaluan az
 alnoksagos eurdeg monda · mastan
 az silenciomot meg zegeteem veled ·
 Monda zent damancos atijant · ne
 atarij uigadnod neuolijas azban ·
 mij teneked nem haznal · En uagijok
 saphar uagij fejedelm az silenciomon ·
 es zolhatok mijkoron lattatijk ennekem
 alkolmasnak · Ur isten az en tiltkon
 valo juletiuel meg zerzette · az kezet
 len ellensegnek pokolbelij eurdegnnek
 gonoz alnoksagat · az en halozottainak
 erdemekre es iduesszegentkre zerzij ·
 Mert mijkoron zent damancos atijant
 latnaja · atijafiaknak uadolojat po
 kolbelij eurdegnent · nemelij eijel · olij
 ja uasab kezettel tartanij cedulat

es az lampas velagana oluafnij.
Mikoron zent damancos atijant per
 deneije az eurdegteul. hog miit oluaf
 na. **S**elege az eurdeg. az te fraterijdnet
 bijneket oluafom. **A**zert zent daman
 cos atijant paranchola az eurdeug
 net. hog az cedulat el bochatnaja.
Melij cedulat el bochata. kezereitet
 ven cristusnak neueben. Pyben lele
 zent damancos atijant. nemelij ket
 ketet. Kijtbeul az en fijajt meg fedde.
Jme miitepen az ellenseg meg foga
 tijt az ennen alnokfagiban. es az
 igazat meg zabadenatnak az en
 nyomorsagogbol. **M**ikoron zent
 damancos atijant. Peresueen beven
 geneije az varast. mellijet zeretet
 az en lelke. az az. az mennijei varast.
 es igazuan eurijneije ierusalem
 net ten falijt. az az. az mennijei
 ierusalemnet falijt. **M**eg lele azt
 bij bereinguen berees. mellijet be nije
 lijen. ordenthuan miitepen orozlan.

az clastromnak minden helyeit meg bu-
 dosuan. **M**onda ez ordeijto orozlalnak
 pokolbelij eurdeugnet. zent damancos
 atijant. **M**ijve kevengez jt kemien bestije.
Sebele en. az nijeresegert kevenget.
 mellijet ezbeul vezet. **M**onda netij zent
 damancos atijant. **M**ijt nijerz az dor-
 mitorijomban. **S**ebele az eurdeg. **A**z
 zutseges almat el veueen. az nijugo
 dalmat meg bantom. **E**s vesten tezem
 fel kelnij. tunyasagot hozok be. **E**zentep-
 pen az istenij zolgaltval tanalchozok
 meg maradni. **E**nnel felette mijkoron
 be bochattatom. tahat testnet enzrenneet
 es chalarokodasokat bochatok be. **A**z utan
 zent damancos atijant. be vona az eur-
 deugent az karban. es monda netij.
Mijt nijer illijen nagij zent helyen. **S**ebele
 az eurdeg. **A**zt tezem. **H**og kesen jen-
 nenek jde az istenij zolgalatra. es ha-
 mar kij mennijenek. es enmagokat el-
 felegijek. **E**z utan viue az refectorium
 ban es monda netij zent damancos

atijant. **M**ijt nijerz az refectoriumba.
 felele az eurdeg. Pichoda nem ezij
 terbbet. Pichoda nem ezij keuesebet.
 Ennek utanna jnnel el vitetnek az locuto
 riumba az zolo helyre. es monda zent
 damancos atijant nekij. **M**ijt nijerz it.
 felele az eurdeg nagij halotauaal. ez
 helyi telljességgel enijm. It leznek me
 uetesek. It mondatnak hijrek. es it lez
 nek sok heetsagos bezedek. **M**ijkoron
 zent damancos atijantul vontatneek
 az eurdeg az capitulum hazban. **P**ez
 de az eurdeg az helt vettegven el futniia
 monduan. Ez helyi ennekem poklom.
 mert ualamijt egyebent nijerek. azt it
 mynd el veztem. **M**ert az fraterek
 it intetnek jora. It gijonnak. It hadoltat
 nak. It verettetnek meg. It oldoztatnak
 meg bijnettekben. **A**nnak okaert ez helt
 jufab vettegam es utalom az egyeb
 helyeknel. **Z**entkexpen kezereytetneen
 az eurdeg zent damancos atijantul
 az felseges istennek ereenel. ereuenel

akaratija nekeul. Eij mutata az eur
 deg az en gonozsaganak chalaridsagit:
 hog lassak entet az igazak es meg
 chufolljak: en magokat az en terre
 teul meg oltalmazjak. **H**og az meg
 penteleztet meg ne fogassanak: es
 megne tartassanak az en terreben.
Esmeeg miikoron zent damancos atijant
 predicallana romaban az appacthatnak
 zent sxtusnak egijazaban: jelenek po
 polbelij eurdeg berebnek zemelyeben
 az appacthatnak fejeken: hog meg
 bancha entet istennek igijenek igeken
 zetijteul. **E**ij miikoron meg esmert volna
 zent damancos atijant: paranchola
 egijnek az zolgalok kezzeul: hog az be
 rebet meg fognaija: es eunekij vinneije:
Eij miikoron meg fogot volna: ada
 entet zent damancos atijantnak:
 zent damancos atijant neve az be
 rebet: es miind tellijesszeggel meg mel
 lijezte monduan: istennek ellensege mij

ve bantod meg istennel jgijet. **M**ikor
 az eurdeg ordentana az nagij faldalm.
 ext. zent damancos ahant az feuldre
 vete entet monduan. **M**enijel istennel
 ellensége. repevlij mastan ha telhetend.
 nagij zendenletent teez. de kaart nem
 teljeth. **E**zentepen az eurdeg az abla
 kon be mene. es az veez lampasra fel
 mene. **E**n tellyes vata olajjal es eeg va
 la. **E**n lampas feng vata kijb lanchon
 az bodog azon oltara eleut. az eurdeg
 az lampasnat lanchat nagij hertelen
 seggel ezue verueen. az lampast ala
 fordeijta. **A**z lampasnat zuege az eu
 edenebenl nagij vezebenl **E**n esee. de sem
 megnem tevrete. sem az olaj **E**n nem
 omia az zuegbenl. de ala forduluan
 zaijauat. vezteg al vata az eegben.
Fel emeluen. az sororok az eu zemetet
 latat az lampast az eegben segzeetseg
 se nekeul chodakppen allanija. es chat
 egij cheep olaj sem enteteet **E**n belen
 le. **A**z eurdeg kedeg el enezet.

Mijtkoron zent damancos atijant bono
 nijaban nemelij eijel uigazna. es az
 lampasnat uelaganal oluasuan nemij
 irasokat. **J**eleneek en eleutte potolbelij
 eurdeg maionnat kepeben. **J**achozoz
 van zent damancos atijantnat mij
 elpendetijhez kepest. **T**ahat parancho
 la netij zent damancos atijant. hog
 az gijergijat kezebe tarcha. **M**ijtkoron
 az gijergijaban igeen keuev volna. es
 az eurdeg el akarnaija hetnij. **p**aran
 chola netij zent damancos atijant.
 hog mijnd addijg tarcha mijgnem
 mijnd meg eeg. **T**ahat kezde az gijer
 gijanaat langija egetnij az eurdeg kezet
 es kezde igeen ordeijtanij. **J**ent daman
 cos atijant meg ueruen az eurdeget
 az en istapijanal. **h**agija el mennij.
Es meeg mijtkoron bononijaban nemelij
 paraszt frater. **k**enijer kuldulasban
 mijnd az uaras zerte. az nagij far
 ratsagbol meg zomijulhozeek. **J**ueek
 aldomas nekeul. es zent pereztneek

vetese nekeul: meg tere az conuenthez.
 az ienuenden enel postolbelij eurdeg
 rettenetesenn kezde gientrenij: es
 zendenletentet tennij az egij hazban:
 Az frateret ezeket latuan. Eit az
 egij hazban imadkozna kala. In
 galmassagra indultatuan jarulana
 az zegeen fraterhez: imaduan en
 erte. Kezereitit kala az eurdeugot
 hogtij menijen az fraterbeul. Zen
 telt vizet hujntnek kala reija. Es
 miikoron ez eurdeugteul meg zal
 lot zegeen frater bontatneek az egij
 haz zerte az eurdeugteul. Sok fra
 teret aleg tarthagijak meg: De + kala
 maga negezetre el hujnattateek ez
 dologra zent damancos atijant. Zent
 damancos atijant el mene: es pa
 ranchola az eurdeugnek: hog meg
 mongija okat miert gientreneije
 ez frater: felele az eurdeg: azert
 gientrenum mert jól erdemlette:
 tegnapon az uarasban aldomasne
 keul es zent pereztnek vetese nekeul

meek: **A**nnak okert az bor feregbe
 kij vala az borban: meg jua engemet.
 es belek menek: **Z**ent damancos atiant
 pedeg jmaduan ex fraterert: miiko
 ron az veterijere harangoznanak.
 monda az eurdeug: **M**ijert jmmar
 fel kelnek az capichomosok istent dij
 chijrnij: jt en touabba nem marad
 hatok: **E**l tauozuan en teule potol
 belij eurdeg: az frater meg zabadu
 la.

Agij mondot volt va'ijnerijus neven
 tijtelendeu cardinalis ur: zent da
 mancos atiantnak ez choda tetele
 reul: **H**og egij napon hozanak az
 egij hazban zent damancos atiant
 eleiben: sok eurdeugentent meg
 zallot embert: **N**em stollat en nja
 kara zent damancos atiant: an
 nak vitanna az stollanal meg kevr
 nijkeze az eurdeugentent nijakat:
 parancholuan hog touabba az
 embert ne gijentreneijek: **A**z eur
 deugent pedeg kezdenek gijentretnij

az embernek testeben jegen eressen
 annak okert kijaltan mondat
 pala: **T**agij miinket el mennent
 mire kezereitez miinket it gient
 tretvii: felele zent damancob atiant
 nem bochatlak el titeket: hanemha
 ti ennekem kezeseket adandotok.
 hog jde touabba semmikeppen meg
 nem teertek: **M**ondanak az eurden
 gent: miinemen kezeseket atiant
 mi teneket: felele zent damancob
 atiant: **A**z zent martirokat kijt
 ez egijhasban nijnogoznak: **M**onda
 nak az eurden gent: nem tehegent
 mert az mi erdemijnt ellene mond
 nak: **M**onda zent damancob atiant
 meg kel adnotok: mert egieb keppen
 semmikeppen az gientrelmentel za
 badon nem hadlak el mennentek:
Ez utan egij keuev jdeu utan mon
 danak: **N**ol lehet nem erdemlijent
 de meg nyertek: hog ez zent mar
 tirok kezeseket leznet: **M**onda zent
 damancob atiant: miinemen jelt

attok ennekem . hog ez bizony legen :
Feleleket az eurdeugent : menjeket
 el az zekvenhez hol le tetettek az
 zenteket fejet : es lelijtek azokat el
 forduluan : **C**hodalatos dolog : es
 mindenestensfogva istenij choda tete
 letnek tulajdoneijando : **M**ert ez
 dolog meg keresztet : es ezenkppen
 leletek : miikppen ent mondat : ez
 ntan el bulchuztatuan : el hagyjak
 az embert .

Esmeeg bononijaban : miikoron ne
 melij frater nettent volna az be
 tegentnek valo zolgalatra : az bete
 gent ettenek az husnak maradekat
 aldomas nekent meg ezij vala :
Mellijet miikoron tent volna egy estue
 el ragattatuan eurdeugtent : **P**ezde vette
 netensenn kijaltanij : **J**ozija futanak
 az frateret zent damancos ez peges
 atja es : **P**ennijerevluen zent daman
 cos atjanek ez zegen beteg frateren :
Seddij vala az eurdeugent azrol . hog
 meert volna be mennij az en fra

terenek testeben: **M**onda az euredeng.
Belee mentem: mert jól erdemlette
 meg eueen az betegenk husaat: **E**s
 monda zent damancos atijank: en
 meg oldozom entet ez bijnbenl: es
 teneked parancholok iesus cristusnak
 neueben: hog kij menij belele: **M**elij
 frater legottan meg zabadula: —
Esmeeg maas dolog: melij dolog
 ameuial bizob: meneuel az dolgok
 tyk lettek: tenbetnek esmeretijre
 jutottak: **N**ala nemelij azzonij allat
 hogtij sok eztendeijg adatot uala
 testnek gijentereusegijre: de az bijn
 nem leen gijentrelm nekent: **M**ert
 ez azzonijallatot kezde pokolbelij euredeng
 ideurenl ideure nehezenn gijentrenij:
Nala kezde ez azzonijallat vokon zomze
 gija az zent egijhaznak: hol florencia
 ban atoron predicator zerzetbelij fra
 reket lakoznak uala: **M**ikoron ez meg
 mondott helyire jutot volna ez kezde
 atija zent damancos: elenzer ez azzo
 nijallatot jutueen penitenciara hoza.

Q2.

annak btanna az en gyentrelmeen es ten
nyereule . az en imadsagynal meg nyere
hog en teule potolbelij eurdeg el tauozneijek .
Agij hog . Eijnek tenzben ketet napokban
tenes nyugodalma nem lehet vala . az en
imadsagij miyat eztendennel touab az zo
pot bantast ne erzeneije . **B**izon az test
nek gyentrelmetenl zabad . de lele en
magat gonozban gyentretnij leleiben .
Es az testnek oruossaga . leun en elmee
nek betegsege . es annenal vestebben
kezde meg tanulnij istennek zolgala
matul . meneuel az testnek zertelen te
uansagijtul . az uijonnan valo keserte
tenkkel vontatij vala . **M**ikoron zent da
mancos atijant onneet mulneek . ez az
zonijallat meg jelente eunekij az en keser
tetijt . **Z**ata zent damancos atijant . hog
az meg gyogynulafnat zo tetelij . fordul
tanak eseesnek gyalazatijara . meg keer
de ez azzonijallattul keges bezeddel . hog
ha akarna az eleubbij allapatra auagij
gyentrelmeve esmeeg meg hozatnij . **M**ij
koron ez azzonijallat hadnaja euma

gat istennek a karatijara . es zent daman
 cos atjanak ezesszere . **M**onda zent
 damancos atjanak . **P**erlet leaniom . hog
 legen az teneked . melij intab lattatyt
 alkalmassnak te zduesszendre . **A**nnak
 okaert . nem sok napot utan hatalmat
 uen potolbelij eurdeg ez azzonijallatnak
 testen . hog az en lelke zduezenne . **E**s
 az gientrelm . **K**ij eleuzer uala biinne
 pennia . annak utanna leen ~~uzuffy~~
~~et~~ bizartalasnak oruossaga es erde
 meknek aztaga . **E**melet utanna ez
 azzonijallat leen zent damancos atjan
 nak harmad zerzete belij soror es aij
 tatob . **M**ikoron nemelij pap ez pre
 dicator zerzetent igeen euldenzene
 azert hog florenciaban az egyhazat
 kiben ez pap uala plebanos . eleuzer
 attak volna ez predicator zerzetnek
 hog ot conuentent zerzenenek . **E**s
 azzonijallatnak es nagysok bozzusagot
 tenne . **K**ij immar zerzete uala . pa
 nazola ez azzonijallat ez bozzusag tetel
 veul zent damancos atjanak .

+ zerzete

de zent damancos atijant meg vizgatala
 eutet monduan. **B**ekességel mieltkenyiel
 leanyom. mert ez pap bij tegzedet es ez
 zerzetent ezenkppen haborgatija. meeg
 hamar ez zerzetnek jo fraterre lezen.
 es ez zerzetben sok mukakat zenued.
 bij mynd ezenkppen be telijet. miukppen
 zent damancos atijant meg monda.
Mikoron zent damancos atijant vol
 na bonomyaban. pokolbelij eurdeg ja
 vula az conventhez egij jffunak zeme
 lyeben. es bere az predicator zerzetbelij
 frateretnek secrestjeresetent egij con
 fessor. **E**s ez secrestjeres ada eunetij
 egij mas utan ent confessorokat. **K**inet
 ez vula oka. **M**ert pokolbelij eurdeg
 az jffunak kepeben. az elsen confessor
 annera gjerhezte fel az en vnt beze
 deuel. hog feltele az gyonas halgatas
 rol. es nem akara mynd negij meg
 halgatnija az utalatosagokat. **E**zen
 kppen tennek az teub confessorok es.
 mynd el menenek. de az en elmenesek
 nek okat megnem mongnak vala.
 hog az gyonast meg ne jelentenenek.

mert az confessorok felel. zentsegzerent
 valo gyonas vala. miikoron az eurdeget
 hynneek lennij embernek. **E** az eurdeg
 felel nem vala zentsegzerent valo gyo
 nas. **T**ahat ez secrestijeres frater el mene
 zent damancos atijankhoz. es panazola
 eu eleute erreul. hog eut frateret egij
 bijnest meg nem halgathattanak. mond
 uan ezbeul nagij pelda gonoz peldat
 kij jennij. **T**ouab ugij mond vala ez se
 crestijeres. hog az frateret penitencijat
 predicalnak. es az bijneseket nem
 akarnak penitencijat hadnij. **T**ahat
 zent damancos atijank el mene az lecte
 oluafastul. az imadsagtul. es az istenij
 elmeltendeestenul. el mene az egijhazba
 es miyhelt lata ez gyonot. ottan meg
 esmere hog eu volna eurdeg. es mon
 da nekij. **A**tkozot lelet. miyre hog isten
 nek zolgajit illjen kegessegnek alatta
 kesertend. kemenyen eutet meg fedde.
Az eurdeg el enezueen. az egijhazat ha
 gija keentennek illatijauul meg benz
 heuen. **K**entepen az secrestijeres meg
 engedeltetek. az confessorok ellen.

66

It kezdett az choda teteleket mondasi
munkepen zent atyant feenleek. halot
tatnak fel tamasztasaban. meeg ez ve
lagba eltebe chodalatos kppen. —

Ala egij romaii ezvegyi polgarne az
zon. Kijnek kala neue gutadona. Ez azon
nak kala nagij aittatossaga zent daman
cos atyanthoz. ennek kala egij kjsded
beteg fia. **D**e mitoron zent damancos
atyant volna predicallando nemelij na
pon zent mar k egij hazaban. ez azon
zent damancos atyant zaijabol. istennek
zigenek hallasnak keuansagabol. en
fiat el hagyuan. az predicaciora mene.
Melij predicaciot meg haluan. hazahoz
meg tere. en fiat halua lele. **E**z azon
az banatot melijet vent kala fjanak
halalabol. vezteggel meg nijomoreijt
uan. az az vezteg halgata. bizonyan
istemiek ereeben hatalmassagabol. es
zent damancos atyant erdemebeul.
fel ueuen en vele az en zolgalo leanijt.
es az en meg holt fiat. **E**t mene
zent sixtusnak egij hazahoz. hol az

7denben vrnak confessora zent damancos atija
 nt eu fraterijuel enzue lakoziit uala. **E**s
 mijert az haz az 7denben chijnaltatit uala
 avra. hog sororokat apachijakat zerze
 uenekt benne lakoziit. ennek okaert egije
 bet es bee mennek uala az clastromban
 az mijesekert. **M**ynak okaert be mennem
 ez azzon. lele zent damancos atijantat az
 capitulum haznak aijtoija eleut alian.
 olijha valakijt varna. **P**it latuan ez azzon
 teue az Tenholt fijat zent damancos atija
 ntvak labaihoz. es le terijezkenduon eu
 eleutte. kezde keernij sivalmakal hog eunekij
 egezen meg adnaja az eu fijat. **T**ahat
 ez jrgalmas atija zent damancos atijant
 nagij hertelensaggal ez keserves anijanak
 fajdalman se kesereusegeen keunijerenluon.
 el mene eu teule egij keuisse. **E**s le terijez
 kenduon. reuid jmadzag el vegezueen.
 fel kele. es el mene az meg holthoz. zent
 kevertnek jegijet vete eu rez. **E**nnel
 utanna tartuan az meg holtnak kezeet.
 fel emele entet eleuenen. es egessegben
 ada meg entet eu anijanak. parancholuan

conekij . hog ezt sentijnek ne mondanaja :
E azon kedeg nagy evremmel kij zen
 ueen . istennek jo teteleet kij nyert vala
 en fjanak halottaijbol valo fel tamasztat
 vigan es diichevelytuen istent kij jelente .
Annera hog meeg papanak es fuleere
 juta meg halla . Evreuluen papa az fel
 seges istennek aijandokijn . es zerze nyil
 van meg predicalnij nepeknek . **D**e zent
 damancos atijant alazarossagnak
 etessege . ellene alla nem hagija meg pre
 dicalnij . meg esteunen ereussen . hogha
 meg predicalnajak . taljat az tengeren
 altal menne . sem touabba az tartoma
 nijokban megnem maradna . **pelda .**
Agijan azon helijen . mipton az fra
 teret en hazokat epejtuen munkalkod
 nanak . nemelij fen mestert kijnel meg
 zegennek vala . az boltnak keue le za
 paduan en^{ret} meg eule . **O**da futanak
 az frateret . illjen esemet teurtenetijt
 es az mesternet halalos kemen sebeij
 nek visszaganal meg zomorodanak .
Ez keges atija zent damancos atijant

ez veletlen halálnak vezedelmeen zii
 nynek gijeterebeul kenneereule. es az
 en fiajnak meg keserendent puztasa
 gotat el nem zenueduen. **Az** holnak
 testet az verembent kii hoznan. paran
 chola eleiben hoznij. es legottan en
 jmadfaganal eleteet egijetemben egesse
 geuel meg nijere. es envenmet ada
 en meg puztalt fiajnak. **Pelda ez**
Mikoron ez zentseges atija zent da
 mancos atijant. zent sixtus egyuha
 zanal uigolinus hostiensis pispekkel.
 kii ennek utanna leun roman papa.
Es nij avokrol nenezet istuan urral
 zent angelnak cardinalisaua. **E**s
 tusculani pispekkel. miklos ur car
 dinalissal enue az capitulum hoznak
 kezepette. es abbatijssa az apacthat
 pal allana. hog ez ~~dolog~~ dolog ur
 istententel tetententnek. ez zenuenden
 choda legottan meg mutassa. **Talhat**
 zme egij ember oljutan surnan. es
 en hayat kii zaggatnan. retteneteben
 sivalmason halt. **Maij jaij. Mijs**
 + uala

von mindenek meg vettentenek volna. es
 beerdeneek mij lette volna entet **F**elele ez
 ember. **C**ardinalis istuan urnak unokai
 nagy enche az lovul le esek. es meg hala.
Mala pedeg ez jffunak neue neapoleon.
Ez ueletlen es neuolvas hjirt haluan
 istuan cardinalis ur az eu bagija. el
 almeelkodeet es meg zomorodeet. haj
 ta magat zent damancos atijantva.
Egyebet pedeg neveet az cardinalist
 es el uiveet. **f**el keluen zent daman
 cos atijant. urnak neueben meg hjin
 te entet zentelt bizzel. **T**alhat zent da
 mancos atijant kij mene. megijen va
 la oda. hol az meg holtuak teste
 fegzijk kala. **M**aranchola azert zent
 damancos atijant az holt testeet ne
 melij hazban be uijnij **f**rater tan
 credosnak pedeg. es egyebetnek kij
 en vele halanak monda. hog en ne
 kij oltart chijnalnanak kij miszet
 mondana. **M**ennek kala azert en
 vele az cardinalisok es. az abbatisa es
 az appacthakkal. az helyre hol zent

damancoo atijant az miiset mongija
 wala. **Z**ent damancoo atijant kedeg al
 wala nagij tijztesseggel az oltarnal. mij
 keppen zolta wala. meg entetneen sijval
 matnak harmatijaua. **A**zert miikoron
 zent damancoo atijant uront iesusnat
 en zent testeet magassan fel emelte volna.
 az en tijztafagos kezeuel. miindeneknek
 latasara es chodaltozasara kijt ot wala
 nat. ennen maga es az feuldeul ma
 gassan fel emelteteet egy sijnguere. az
 nehez es feuld ~~test~~ test. aijtatosagnak
 es malaztnak lelkeuel istenij hatalmal
 fel emeltetuen. **E**zentkeppen ez iduesseges
 aldozatnak dolga az mise aijtatosso el
 negyzuen. ez bodogfagos zent atija
 jarula az meg holtanak testehez. hog
 hijnaija urnak irgalmassagat.
Peruetijk wala entet az cardinalisok es.
 en zolgonyokkal. **A**z abbatissa azzon es
 az apacthakkal. nagij keferensseggel
 es bizodalmal. **M**ijt az ur isten teen
 den volna az en zent neueneek diicheu
 segeert. semmijkeppen nem tugijak na

la. **A**luan kedeg ez kesseges ember zent da
 mancos atiant ez meg holtat fejeneel.
 az esesbenl meg tenrent fejiet es egjeb
 tagokat. labait es kezeit en zentseges
 kezeuel tapogatija. zereuel es edesdedem
 helyheztenuen. **M**ijkoron masodzer es. har
 madzer es. ezenkeppen tent volna. es ez
 meg holtat az meg zakadozasbol meg
 eektelenent orchat. es egjeb tagjait
 az en helyekre helyhezette volna. **F**el
 kele ez zentseges atija az imadsagtol
 es hete en rea zent kezeit megyeet.
Taljat ez bodog atija aluan az meg
 holtat fejeneel. fel emeluen en keze
 it menyorzagban. istenij ereuel fel
 emelteteek az feuldtent egj senyket
 felette. ez bodog zent atija zent daman
 cos atiant. es nagj zonal kijalta
 monduan. **O** jhu neapoleon. mij uron
 knat iesus cristusnat neueben mon
 dom neked kelijfel. **E**s legottan mijnd
 azoknat latasara. kijt zentet vala
 ez chodanat latasara. egessegben es
 egezen fel tamada. es monda az en

fel tamaztoijanak zent damancos atija
 utnak. **A**tijam agij enneketem ennem.
 es ez beteges atija ada enneketij etelt es jalt.
 es sem egij sebnek jerge nem kala en vaij
 ta. egezen es uigan meg ada entet
 en batjanak istuan cardinalisnak. **F**e
 pent kala pedeg halua ez issijn veggel
 reul fogua tylenched oraijs. **F**el tamaz
 tatek pedeg ment uelem. marcius ha
 uanak tizen hatod napian zent balint
 napian. **E**smeeq nemelij choda teteleek.
Esmeeq mondatij nemelij keunen. hog
 zent damancos atjanak erdemenek
 hijuatalara en halala utan hat halot
 tak tamattak fel. **J**eleseul magyar or
 zagban. **H**enzer magyar orzagban ne
 melij tartomanba. egij nemes ember
 en felesgeuel aytatossagnak okaert
 az fraterenek clastronaban mene
 zent damancos atjanak ereklehez. **P**ij
 nek en pijsded fija. mellijet uelek hoztak
 kala meg betegesle. uigyan^t en eletenek
 negere juta meg haluan. **M**elijet az en
 atija meg kesereduen az egij hazhoz

† ottan

vijn . es az zent damancos atijant oltara
 elent helijhez tetueen . sivalmas zoual sijr
 nija kezde monduan . **Bodog** zent daman
 cos . uigan jenuect te hozijad . ime zomo
 run megijet el . **Sijual** zenttem te ho
 zijad . es sijn netenl megijet el . **Azijad**
 meg ennetem az en zijnemnek uigassa
 gat . **Mijkoron** ezen sijralmban mand
 na meg . mend eijfelijg . **Eijfelijnek**
 jdeijen az gijermek meg eleueneule
 teijet zopeet . es jara az egijhaz zerte .
Genteppen hazahoz egessegben niteteet .
Esi halomat fel tamadasarol valo pelda .
Esmeeg kala egij ember sunnich naraba .
 kijnek tamab neuen sja meg kala . **Kijnek**
 en testeneel az jenuenden eijel enl kala
 sijruan az en atija . **De maga** az en tarsa
 mijkoron el ment volna nijugodnij . ez ijfij
 nak en atija mijkoron mavadot volna chat
 egijedenl . **Gijergijat** gijohyta en sijnak fe
 ijenel . es enl kala nagij keseren sijralmal .
 keunijereguen zennetlen valo zoual zent
 damancos atijantnak . **Hog** ennekij sij
 at meg adnija . **Tenn** pedeg hog tij

zo koron . az kij meg holt uala . magat
 meg jndeihtanaija . es zemeijt meg nijt
 van monda atijanak . **Mij** banatod va
 gyon ez zereven atijam . hog jlljen vizez
 az te orchad . **Pynek** monda az en atija .
 zereven fijam . az te atjadnak kevn hul
 lasij . mert meg holtal uala . es en ma
 vattam uala mijnden eurentzul meg
 puztultatuan . **Monda** ez iffju . **folat**
 sirtal en zereven atijam . **De** zent daman
 tob kenijevenle az te puztulasodon . es
 meg nijere en erdemijuel hog teneket
 elueen meg adassam . **Azert** el hujrhen
 veen mijnd tellies magijer orzag zerte .
 az choda teteleknek hujre . melijeket
 ur istennek hatalmas keze gyakorl va
 la eleveneken es holtakon zent daman
 tob atijant erdeme mijat . . **pelda .**
Uala egij hujtetlen pogan ember . **Pynek**
 en fija nehez betegseggel meg betegenle .
Melij betegsegben meg hala . **Memelijek**
 kedeg az en esmerenij kezzel . **huj** zentek
 uala vigasztalnij ez meg holtnak atijat .
Es miikoron vigasztalanak az testneel .

mondanak nekij . hűgjed hog zent daman
 cosnak nagij erdeme nagijon az ur istennek
 eleinte . es hog bizonyal istennek ereije
 mijeitendij az chodakat en mijaatta kijt
~~hijtet~~ hűrdettetnek . es hűnyad entet
 tellies zűveddel . netalam fel tamazgija
 az te fűadat es az . kij sot halottakat
 fel tamasztot . **T**aljat ez hűtlen ember
 meg bana az en hűtlenszeget . es jgen
 kemenyen meg fedde en magat az el
 mult hűtlenszegevel . **I**n remenszeget
 veveen . mijaud tellies ecchaka nem zen
 neek hűnyija zent damancos atijant
 nak segedelmeit zepengeseikkel es ken
 nijergeseikkel . **A**zert az eijnek elsen ho
 rajan az kij halua fezzűt wala . az en
 kezeet meg jndeijta es az zem fedelet
 el hűgijta . **E**jvel az en orchajjat beta
 kartak wala . es fel kele . **E**n maga
 meg wivaduan . az atija en fűnyal
 kij fel tamadot wala kij menenek
 es mene jot en vele ur isten tent wa
 la . zent damancos atijantnak tűztese
 gere kij zelente . . . **E**zetnek felette

ezen mager orzagban . tamasztot ha
rom egylet halottakat . Egy vizben holt
zolgot . es keet kys gyermeket . kyt ve
nydsegnek okaert el hagiinatnak . . .

**Yumar it kezdetyk azrol . miyeken
fenlet zent damancoo atyanak pro
phetay selettel sok keppen . . .**

Meg hurredtuen sok zenuendeket es hit
kon valo dolgotat . es nemelieknek ha
lalokat . Egy ideiben . miikoron zent
damancoo atyanak predicalna . tholosa
nak tartomanyaban teurteneek ~~nemely~~
meg fogny es adatny velagy byronak
jstletyre nemelij evetneket . miiko
ron nem akarnanak meg teerny az
keveztyen hlyre . Azert miikoron ez
evetneket jstlettenek volna egetesre .
tektuen zent damancoo atyanak . lata
en keztek egijet . olyha meg esmer
ven en benne valamij yduessegre valo
istenij valaszt . monda az hlyt tartok
nak . Ezt meg tarchatok . es semmij
keppen az teubbyvel semmij keppen meg

ne egetesseek. **E**s forduluan zent damacos
 atijant az eretnekhez kegyessen zola netij
 monduan. **T**udom en fiam tudom. hog
 meeg. jollehet kesen jo ember leez es zent.
Chodalatos dolog es melto emlekenzetbe
 tartanij. el bochattateek ez eretnek. es
 meg marada az eretneksegnek uakfagaba
 olijha huz eztendeng. **M**egzetre kedeg
 meg vilagosentateek istennek malasztja
 ual. el hagyual az eretneksegnek setet
 segeet. **J**enne az hujnek vilagossagava.
 es leen predicator zerzetbelij frater.
 ughan azon zerzetbe az en eleteet vi
 sele diychyretensseun. es el negeze bodo
 gual. **E**nnel felette. mykoron meeg
 az frateret laknanak romaba zent sif
 tus egyhazanal. es zent damancos
 atijant es ot jelen volna. leen olijha
 hamarfaggal urnak lelke en rajta.
 ezne hujnan az fratereket capitulum
 ra. nyhuan meg hujdete mendenek
 nek zent damancos atijant. hog en
 kezzentek veuid ideuben negij frate
 ret halnak meg. **A**z ketten test zerent.

Petteij kedeg lelet zevent halnak meg :
 sem lenn kesedelm : hanem az bezdent
 myelkendet kenneve : Mert nem sok
 ideu utan : az keet frateret az testnek
 adofagat meg fizetneen : haltozanak
 nagy menenek ur istenhez : Az Petteij
 kedeg az zezetteul el tanozanak myn
 denestelnfogva . es meg terenek ez
 uelagra . . . Ez sem kel ez vezteglenuj
 hog zent damancos atjantnak : meg
 jelentetee istentul . meltofogos montis for
 tis neven urnak simonnak halala . Eij
 kala zent damancos atjantnak igeen
 zereles ujas barátja . meeg annak
 eleute mynek eleute az frater tholo
 saban mennenek ezenteppen : Mert la
 nja kala zent damancos atjant al
 maban . nemennemen elmelkenden la
 taban : Eij nemennemen zeez magos
 faat : agaknak Eij terheztesuel Eij oz
 lottakat Eij terentet . es zuld leue
 len agaknak sirensegenek etessegenel
 zeezfaat : nijnogoduan az faanak agan
 madaraknak nagy sokassagan : Pe

* ujas

uees ideinek utanna pedeg az fa le esek.
 es mind az madaraknak sokassaga el ozol
 uan el futa. **Legottan** meg erre istennek
 lelkevel be teult istennek embere. ez nagy
 urnak es fedelmnek. aruaknak oltal
 manak. halalanak ideinek kezdel lenni.
 utanna miesten ennek ez dolognak teurteneti
 meg bizonyista. **Mert** reuid iden utan
 ki mulek ez gyarlo nelagbol.
It kezdek nemelij egnek sok choda
 teletevel. Elezer az penyerveul
 es borvul. ki istentul chodalatos
 keppen meg sokasult. zent daman
 cob atyank erdeme miat.
Mijtoron az frateret meeg lakozna
 nak zent sirtusnal romaban. es zen
 vednenek nagy zutsegenket es zegensegen
 ket az zerzetert. azert hog ez zerzet
 meeg esmeretlen mala embereketneel.
Teurtenek nemelij napon. hog az fra
 teretnek procuratoru auagy saphara
 frater iacob de melle. penyeret nem ad
 hatna. **Kit** tennek az frateret eleij
 ben. **Az** frateret pedeg el bochattatta

nat alamijna pereseert : es miikoron
 sofab zerezt sot hazakat pereultek volna
 meg : chat aley hozhatanak egyi jgeen
 keues penijeret : Azert az ebed iden el
 jutuan : az saplar mene zent damancos
 atyanthoz : es meg monda neki hog
 az jgeen keues penijerneel teob penijere
 nijnchen : Zent damancos atyant pedeg
 nigaduan lelebben . Nijg leleppel meg
 alda istent : Es olijha menijorzagbol ent
 lent bizodalmbol meg ereusedeek : pa
 ranchola az keues penijeret el metelmi
 es el osztani az aztalon : Malanak ke
 deg ez idenben az clastromban az frate
 rek negyvenen : Vegij leuen azert . es
 az frateret jenneket az refectoriumban
 es az aztal aldast meg mondat nijg
 zozattal : Miikoron az frateret le cultek
 volna zerezet zerezt . es kij miind az en
 eleutte lelt falat penijeret zelneye nagij
 enrenimmel : Jme keet ifijak be jenne
 nek az refectoriumban . Eijt hasonla
 tosof malanak az fraterethez : miind
 ruhauat miind keppel . hozuan en pa

lastyotuat bebeleben kij en nyakotrol ala
 fugg vala olij kenijeret : mellij kenijereket
 az mennijei kijnijer sijten sijtet . kij eutet
 fut beuldette . **M**ellij kenijereket az aztalnak
 feijenel le teuet hol enl vala zent daman
 cob atijant : es olij hertelen el menenek .
 hog solja sijntij nem tudhata honneet
 zentek . es hona mentek : **M**ijkoron el
 mentek volna ez felijent meg mondot
 issiak : zent damancob atijant kij ter
 iezte az en kezent minden fele az frate
 rekre : monda : **M**astan jumar atijam
 sijan egijeret : **H**og kedeg ez legen isten
 tenl zereztetet zent damancob atijant er
 demeert : sentij ezreul nem ketelkedent
 mijkeppen sok frateret meg bizonyei
 tottak meeg eeluen azok kezzenl kij ot
 jelen voltanak . . .

Es meeg ezhez hasonlatos dolog teurte
 neek bononijaban : istentent kenijernek
 adasaban . chat ezzel kenlemb . **H**og
 it az keet angelij issiak el jenuen ho
 zanak keet tellies nagij kosarokat :
Egyik kosar tellies vala kenijerve .

masijt kosar tellies uala sijgeuel: **E**s
 miinden frater eleiben teunet sijget
 es penijeret: el bezduen az alsotruul:
 le hajjolan el menenek: es touabba
 nem lattattanak: : — —

Esmeeg egij idemben romaban: miiko
 von az idemben zent siktusnak con
 uenteben latoznanak az fraterenk:
Es veggel az fraterenk aistonkeent
 penijeret puldulnanak: es egij pe
 nijerneel teubbet nem ketet volna
 nemelij azonijallattul: hog mendenes
 teul hevon ne ternenek meg. **M**iiko
 von az fraterenk haza tertek volna
 az egij penijerrel: eleikben jenne az
 utban nemelij issiu: kij miikoron az
 fraterenteul igeen kerne alamijsnak:
 az fraterenk irgalmassagra indultat
 van: az egij penijeret adak az zegen
 nek: **E**s meg teruen az conuenthez
 meg mondat zent damancoo atjant
~~hoz~~ nak: miij teurtent volna enne
 kijt: zent damancoo atjant^t orchaua
 monda netijt: **M**e zomoroogijatok meg

^t viijg

hagya
+ uisij

az ur isten meg agya az eu zolgalnak eu
 zulfegentet. hynak angela volt az. Kijnek
 az Penijeret attatok. Azert az horakat
 meg monduan. paranchola zent daman
 cos atjanak az Penes Penijeret kij hoznij
 az pynchbeul kij ot kala. **E**s az frate
 rek uisij zozattal el mondat az aztal
 aldat. **E**s be menuen az aztalokhoz
 hagya zent damancos atjanak miiij
 denyk eleijben egij egij kij darab Penije
 vet tennij. **E**s az aztalhoz zolgalonak
 esmeg egij egij darab Penijeret eleijbe
 tennij. hog meg elegedenek az meg
 zaparod darabokbol istenteul. **E**s meeg
 emnek felette fragmentak maradanak.
Mikoron Pedeg borok meg fogjot vol
 na az hordobol. honneet adatneek in
 nijok az fraterenek. paranchola zent
 damancos atjanak az sapharnak. hog
 bort merejtene az hordobol. mellijet
 mondot kala nekij euresnek. **E**s maga
 ez saphar el mene zent damancos atja
 nak. parancholatijara. **E**s tellijeb lele az
 hordot. **M**elij hordobol merejitet bor

bol: uennek az frateret edesseges italt:
Es meg miikoron bodog zent atijant
 zent damancos bononijabol tusciaban
 menne: hegyet uenlyjet kezent:
Es en tarsa euentelensegtenl es az tehe
 zestenl touab nem mehetne: **J**ollehet
 hog ez keges atija kezereitij wala en
 tet el mennij az uton az kezzel walo
 faluigg: hol eumagat meg elegent
 hetneje: **E**gij keues el menez utan:
 ez frater meg mente magat: hog
 semmijkeppen touab elnem mehetne:
Monda zent damancos atijant: mu
 tatuan uijauul nemelij kezzel walo
 helyre: menijel imez falhoz: es miit
 ot lelz: hoz ide ennekem: **M**elij helyre
 az zegeen eel frater nagij mutatual
 juta: es lele ot honal feijerb kenije
 vet: abrozba be takaruan: **E**t uijne
 zent damancos atijant hoz: monda
 ez keges atija: **E**reusentijel fijam:
Miikoron ent uolna ez frater ez menij
 beul kezdet kenijerbeul es meg euen
 sendent uolna: monda zent damancos

atijant. **M**enijel es teed megz oda maradet
 jat. ahol vetted. **P**ij megz leveen. es az frat'
 megz teerveen. monda. **A**tam kij teente
 oda ez il jo zzen zeep kenijeret. **K**ijnek mo
 da zent damancos atijant. event vettel
 ne kerdeztengijel tonab. mennijevnt el az
 uton. **D**e nem kel hijnnij. hogz embertent
 tetetent volna oda. hanem istentent.

Es meegz mijnek utanna zent damancos
 atijant. romaban papanak paranchio
 latijabol. az apachakat kijlemb kijlemb
 helyetvencuzve gijevhtente volna. zent
 sxtusnak clastronaban. zammal nagij
 az apachat. mijteppen ide alab jobban
 megz mondatijt. **E**s zent damancos
 atijantnak es ev fraterijnek atta vol
 na honorius papa zent sabina azonnak
 egijharat. hogz ot latoznanak. hol vala
 az ideiben papanak latodalma. **E**gij
 napon zent damancos atijant. tevb fva
 terekkel mene zent sxtus clastronahoz
 az apachahoz. **H**ogz evnekijt predicallana
 es tanelitanaija vetgulaij ~~clat~~ eletre.
Az zent inteseknek utanna. hagiija zent

damancos atjant. bort hozni. es tenni
 isteni zeretben valo collaciot. **M**eli bort
 el hozuan. paranchola vele meg teulteni
 egy queg palart miind chordultit. **T**ibent
 elenzer zent damancos atjant iuet. **es**
 miind az frateret kint en vele halanak
 meg oltuan en zomiusagokat. **E**ntet
 utanna haggja az fordeiton miinden
 sororokat iunja az queg palarbol.
Tibent miikoron miind miianan sol itak
 volna: de magga az queg palar meges
 tellies marada borral: sem en beleule
 chat egy chepbor sem esekt az fouldre:
 aduan enne ember kezeben.

Esmeg mas ideiben: miikoron volna
 ston zent damancos atjant: az zerzetve
 uionnan uent sol fraterekkel: kint gye
 miereusegentet zottak kala ez velagba:
Jutuan egy zallasra: bort nem lelenek:
 zent damancos atjant Peniereule ez en
 tarsijn: miikoppen gye miereusegben el
 teten: paranchola az Penees bort kint az
 palazkba kala: egy nagy ueder vizben teul
 teni kint tellies kala vizzel. **E**s zent ke

vezetnek jégjiet uete rea. es fordula jo es
 tisztá borra. **E**zentseges atija zent daman
 cos kezensegel illien modot tart uala
 uton. **H**og miikoron az uton ualo farvat
 sagert meg zomelozijt uala. talhat me
 gien uala valameli kurtfeulhez. miinek
 elette az zallasra jutna. es az eu zomesa
 gat uizzel olgija ualameg. **H**og az gaz
 da gonoz pelda ne uenne. **H**og ha az nagy
 zomelhasbol sokat jennek. : - - -

It kezdetik zent damancos atyanknak
 kegelmessegyvel ualo choda tetel
 jmezen keppen monduan. : - - -

Akar uala ez zentseges atija zent daman
 cos nyomorultakat es zegenyeket latogathij.
Uala romaban az lateran papuja mel
 let az toromban. nemelij maganak latozo
 nagy zerzetessegnek es zentsegnak jo lea
 nija. az eu neuenek bizonysgat keuete.
Az az. **M**ert bizonysgal zerzetes uala.
 nem chat neuuel. **E**z penitencia tarto
 illien uelhez betegsegben mukalodik u
 la. mert az eu melliebeul es emlenebeul
 fertgetnek sokassaga kij for uala. **E**z

vettenetes betegseget ez azzonijallat
 anne nagij bekesseggel es hala adasfal
 zenuede el: hog az le hullo fergeket
 nemijkoron enzue gijerltij hala: es tezij ha
 la ex mellijebe uagij az sebben. Ez penij
 tencija tarto azzonijallatot ez aijtatos atija
 zent damancos meg latogatiya hala:
 eu gijonafat meg halgatiya hala. es gija
 porta comunitaltatiya hala: **Melijet**
 mijkoron comunitaltatna nemelij na
 pon: es enlven zent damancos atijant
 ez azzonijallatnak ablatanal: zoluan eu
 netij nigasztalasnak es leltij epenletnek
 bezedet: **Egijeb** bezedij kezzen' pere
 zent damancos atijant: hog ez vettene
 tes fajdalmanak helijet meg mutatnaja:
Ejt meges teni ez azzonijallat: es hala
 eu mellijenek helije tellies fergekkel:
Ejt latuan ez irgalmas atija: nagij her
 telenseggel kezijereule ez vettenetes
 fajdalmon: es monda ez azzonijallatnak:
Perlet tegedet hog nagij aijandokert.
 agij egijet ennekem ez fergek kezzenl:
Ez azzonijallat nem akara adnij: ha

nem lya fogadnaja hog esmeg meg adnaja
 nekij. **M**ikoron zent damancos atjanak
 fogatta volna hog meg adnaja nekij.
Ez azzonijallat veue az fertget az eu mellije
 bent zent damancos atjanak latasara. es
 az ablakon nekij ada. **M**elij feveg nagy
 hala. es fekete feije hala. **M**elij fertget
 mikoron zent damancos atjanak kij terijez
 tet kezdel veut volna. es eu unaval fogat
 naja es nezneije. hamarsaggal fordula
 nagy haloztateet igeen zepseges draga
 latos keue. **E**jt latuan az frateret kij
 eu vele halanak. igeen chodalkozanak.
 monduan. hog megne adnaja nekij ez
 dragalatos keuet. **T**alhat ez zent azzo
 nijallat kezde keujkezni. keuen hog
 meg adnaja nekij az eu dragalatos ke
 ueet. **Z**ent damancos atjanak kezde meg
 aduan az dragalatos keuet mi keppen fo
 gatta hala. teue entet az ablakra. **M**el
 lyet legottan ez azzonijallat zent daman
 cos atjanak es mind az fratereket
 lattokra. az eu melijebe teue honnat kij
 nette hala. kij esmeg legottan fevege

valtozeet: **T**alhat zent damancos atijant
 zmadfagot teueen ez azzonijallatra: es meg
 alduan zent pereztmet jegijet vea vetuen
 istennek zolgalojat bekessegeben el hagiya:

Mijkoron el ment volna zent damancos
 atijant: ez azzonijallatnak emleuij el esenet
 eu melijereul az fergettel enye: es az
 ferget meg halanak. **A**z eu melije meg
 ereuseudeet: lassan lassan mendeneustul
 fogua meg kijula. es az rothadatossagnak
 miinden rettenetes fajdalma el veteteet: —

Et muluan egij nelson nap: zent daman
 cos atijant meg latogata ez azzonijalla
 tot: es lele entet meg gijogijuluan egesseg
 ben euevluen: **E**s meg zelente az fra
 tereket. mijsuppen istennek malasztja
 mijat es zent damancos atijant erdeme
 mijat zabadult volna meg il rettenetes
 betegsegtul. es korsagtul. —

Es meeg ugij mond kala ez zent atijarul
 frater bertrandus: kijnek bezedet melto
 hijnnij: hog mijkoron egij idenben zent
 damancos atijanttal uton menne. leui
 eu veaijok eegnek hertelen burulasa

92.

es miſtoron jumar eſentnek ſok arvadaj
az ſeuldet meg bizſentettek volna. zent
damancos atjant zent pereztnek jegyet bete
es eu eleute el euze az hatavul az eſent
Es az zent pereztnek jegyebeul teun chyna
la nemuſteppen ſatort. **H**ogy hog zent dama
cos atjanttra ſem eu tarsara chat egij chep
eſen ſem eſet. ſem az uton harom ſijng
nere. hanem jarenat zarraz ruhaban.
Memiſtoron kedeg gyakorta teurtenyſt
wala. **H**ogy az uton az eſenteul zent dama
cos atjantnat eu ruhaj es eu tarsijnat
ruhaj jgeen meg bizſendnek wala. es
miſtoron az eu tarsij nachorant utanna
meg maradnat wala az zenneel. **H**ogy
ruhajokat es el teurteneyet meg zar
raztanant. es egyeteumben eu teſtetnek
es. erent kenneek. **E**s iſtennek embere
zent damancos atjant gerjedezuen zent
leletnek teuzeuel. eu zokasa zevent atar
melij jgeen wizeb ruhakkal be megyen
wala az zent egylazba jmadſagva. ſent
jutab jmadſagban maradni mynd ec
chata. **P**eggel leuen az eu tarsijnat

vulháj kúf az teuznel zarrasztattak vízesen
 maradnak kala meg: zent damancos
 atijantnak vulháj pedeg olij jgeen meg
 zarradnak kala müindenestul fogva:
 hogha münd ecchaka jgeen heuseges
 kemencheben zarrasztatot volna meg:
 Esmeeg egij ideuben tholosanak tartomani
 ban: mükoron zent damancos atijant húj
 detuen istennek jgijet futna: es altal menne
 nemelij embereket nemelij vízen hajjaba:
 Az reueez kúf zent damancos atijantat altal
 nitte kala az vízen: keer kala eu teule penzt
 az hajjo bert meg untatassal: zent damancos atijantat
 galatijaert: zent damancos atijantat jgijetij
 kala menijeknek orzagat: monduan azt es
 hog eu volna cristusnak zolgaija es ta
 nenhtuanija: es hog eu sem aranijat
 sem ezenstent nem viselne vele: Az reueez
 az menijorzagat jgijetij nem chak
 semmijnek aleijta: bizonyal meg en
 nek felette ezbeul intab ingerletij in
 dultatij kala kemenben es nagyob un
 tatassal aluan: es ez zentseges atijat
 ereuenel vantogatuan huzuan papaija

94

nal fogva monduan. **A**uagii az kapat el bo
chatod. auagii az penzt emneken meg
fizeted. **T**alhat istennek embere zent da
mancoo atjant. eu zemeijt fel emele me
nyorzagban. es keuesse zmaduan ennen
magaban. legottan tezentuen az feuldre
lata ot egy penzt isteny engedetbenl.

Monda zent damancoo atjant. Ime
atjansija az miit keerz vedfel. es enge
met bekesseggel el bochas. **M**ely dolog
ban. miit akart ur isten az zolgaban
egyebet mutatni. hanem chat azt
amit ennen magaban mutatot. az az

Mikoron iduezentent iesus zent peter
apostolnak zolgalatija miat az halnak
zagaban lelt penzel az namot meg fize
re. **Z**ent damancoo atjantnak ez choda
tetele. meg bizonyitatot hutzereit meg
estent tanok miat. **S**

Esmeg zent damancoo atjant futosuan
predicaluan. gyakorta / gazol wala altal
nemely folyo vizet kynet wala neue
a regio. **T**eurtenek egyzer hog az keun
nek kytet ~~hoz~~ hoz wala kebeleben az

folio vízben esenek: miſkoron zent daman-
 cos atyank ruháját fel emvedezneije:
 zent damancos atyank alduan istent: es ne-
 melij euznegy haz bijvo azzonnak meg mon-
 da: hog az pennijnek az vízben estenek
 volna: melij azon kezzel latijt vala az víz-
 hez: **T**armad napon miſkoron nemelij
 halaz halazna horoggal: es az pennijnek
 akadmat az horogba: aletta hog nagy
 halat fogot volna az halaz: az nehaz te-
 velert: es kij volna az pennijnek olj-
 tiztan: miint ha igeen zarraz almarij
 omban tartotta volna: **E**z pedeg meg
 nagyobijgenigja ez chodat: hog ez pennij-
 nek sem poztohol: sem beurbent chij-
 nalt saktjok meg tartojok nem volt:
Hanem chak zent damancos atyanknak
 erdene tartotta meg: **K**ijt meg tuduan
 ez azon: es meg monduan kije volna
 nak ez pennijnek: el veue es keulde tho-
 losaba zent damancos atyanknak nagy
 eurenmmel: **D**e ezt es melto meg jelen-
 tenij: hog meeg tiztelender atyank
 es vrnak rajnerius cardinalisnak mij
 attal ez choda bijzonnak leletent:

96

Melij cardinalis ig nevezetijik. Sancte marie
 in cosmidei. **E**z cardinalis mijsoron bezelle
 ne zent damancos atijant napijan az fra
 teretnek conuenteben. nemelij pispoketnek
 es egjeb sok papoknak eleutte. monda
Hog en miindenestul fogva bizonynak lel
 te ez feljenl meg mondot chodat ez keuny
 nekveul. : — **E**smeez teurtenek nemij
 foron. hog mijsoron zent damancos atijant
 uton menne. hozza tarsolkodeek nemelij
 zent eleten zerzetes ember. Kij eletenek
 zentsegenel nyajas vala. **De** zolassal es
 nijeluel miindenestul idegen vala. nem
 tudnak vala egymasnak zolnij. **B**ankod
 van zent damancos atijant. hog ez zer
 zetessel istenij dolgotrol nem zolhatna.
 es hog istenij bezedekkel egij mast nem
 elthetneijet. **De** maga zent damancos
 atijant en imadsagijnak allhatatossaga
 ual ur istentent meg nijere. hog az ha
 rom napokban. Kijben egyent kel vala
 mennijik. egij mas bezedek meg ertene
 ek. : — **E**smeez oluastatijik. hog ezhez
 hasonlatos teurtent. **M**ert mijsoron

egy jdenben zent damancos atijant uton
 menne: **E**s en hozza tarsauat ezue tar
 soltkat volna nemelij nemet emberet;
 es ez nemetet zent damancos atijant hoz
 valo aytatossagbol az zallason teultsegat
 teutet volna az en zultsegat etelet italat
 meg ~~zere~~ zerezen: **M**ert zent dama
 cos atijant nem uis el kala penzt: esmer
 ven enmagat eunetijt adosnat: lelki
 magot ~~hünterij~~ eunetijt: miert ez ke
 lagyatat uezen kala en teulet: **E**s mi
 ert az en nyelueken nem tud kala zolnij:
 bere az ur istent: hog az en nyelueken
 zollhatna: **M**eg miere ur istentel: hog
 egy nehan napig en uelet jaruan:
 sokakat zola eunetijt lelki dolgokrol: en
 tanolsagokra es uigasztalásokra.
Nemelij napon miikoron zent damancos atija
 nt tarsolkodot volna zent bernald zereze belij
 nemelij aytatos fraterhez: **E**s miikoron zent
 damancos atijant keseen jutot volna az
 conuenthez: **H**og hog immar az frateret
 mind el mentet kala alonnij: **N**em aka
 ra eutet meg bantani: sem almotbol

98.

fel serkenteni: imadsagot teueen az zent
egyhaz aijtoian: aito be rekeruen lele
en magat tarsaual ezue az zent egyhaz
ban. es ot ada enmagat imadsagra:
Meternietre harangozuan. egyebetel
en es ot leun az isteni zolgalaton: chodal
kozuan az en be menesen minden fra
teret. hog miuiken zent volna be. :-

Et perditur immar. miuiken zent da
manicos atiank. az cardinalisoknak
aparatiokbol papanak parancholatijs
ra. romasagba kylemb dyb kylemb
helyeten el ozlot apacthatat egij
clastromba be gyueulte. Az az. zent
suptusnak egij hazaban ez keppen. :-

Miutoron zent damanicos atiank vol
na romaban: harmad honorius papa
zerze az cardinalisoknak aparatiokbol:
hog minden apacthatat ha lehetne en
ne gyueultetnenek: kijt lakoznak na
la romaban kylemb kylemb helyeten:
azert hog keuneneben birthattatnank.

es beulcheben enriktetmenek: **Es** hatta
 mala papa az euzue gyenlyent apactha
 kat helyheztenij zent sixtusnak egylia
 zaban auagij clastromaban: az helynek
 regij voltaert es tiztelenden voltaert:
Meg gondoluan kedeg papa: istennek zol
 gajjat zent damancos atjanakat lennij
 minden keppen zerzetesnek: aijtatosnak:
 es mindenekben malasztosnak: ez dolgot
 ennekij hadnij meltonak esmere. **Ej** hii
 uattatuan: papanak atvaratjanak nem
 allana ellene: de maga bere ez dologra
 engednij alkolmas segejtenket: **Es** ada
 tanak papatul ez dologra zent daman
 cos atjanakat segejtsere harom car
 dinalisok: **Az** az: **Ugolinus** hostiensis:
Ej lenn ez utan kilenched gergelij papa:
Dominus stephanus de fossa noua: **Es**
dominus nicholaus: tusculanij pispok
 cardinalis: **Mely** cardinalisok zent
 damancos atjanakat hyyen segeelnek
 mala az ennekij hagyot dologban: ta
 nalchal es: segedelmel es: **Mij**koron
 jmmar az dolgot el kezteek volna:

nagy meerteketesseguel es ezesseguel. me
 liet papa nekij haggjot wala. **De** az a
 pacchat. zent damancos atijant tanal
 chijnat mynd nianjan egijetemben nem
 atarant engedni: nemem nemem bolond
 batorfaggal. es azonijallatij walm
 resseguel: **E**net felette wala romaba
 nemelij clastron kij igg neweztetij wala.
 monasterium sancte marie transtiberim:
Melij clastronban tartatij az tiztelen
 den. es mynden aijtatosagnat. tiztesse
 gere meltosagob: istennek zulejenek ke
 pe: **M**elij kepet: mondatij hog irta
 zent lucas euangelista: istennek zu
 leenek zuz marianak hasonlatossagava
 telliesseguel: **E**z keep walamij okeft
 ez clastrontul el bitetent wolt: de ezen
 zuz marianak kegelmessege mijat:
 ez clastronhoz meg hozatot wolt es meg:
Ez az keep: melijet zent gergelij papa
 az deng halalkoron: huswetnek inne
 piiben az processioiban wifeltetent wala:
 es az keepnek eleutte az meg denglent
 eeg meg tiztultatij wala: **E**z az dra

wala



galatos keep: Kijneel az processioba hal-
 latot eneklen angeloknak zauok mond-
 uan. **P**egina celi letare alla: **Az az Me-**
 nijetnek kijvalne azsonija eurenlij alla:
Ez kepet az clastronnak minden sororij.
 es minden romaiaknak igaztorlasij tijz
 telij bala: **M**ikoron zent damancob
 atijant ment volna ez feljenu meg mon-
 dot clastrombhoz: es az ot lakozo apactha-
 kat en jnteseuel mind hajtottat volna
 papanak avaratijara: egyjtenl meg
 halua: **M**enn en teulet zent damancob
 atijant kezij engedelmesszeget: az az: be-
 adat mind az en kezeket: hog ez feljenu
 meg mondot clastrombol el mennenek:
 es fogadat hog mennenek magij hal-
 toznanak zent sixtusban lakoznij: ha
 az juz marianak edesseget kepe en be-
 let ot lakozneek: **Ez** hozija teueen
 az apacthat ez zerzest: **Hogha** az keep
 esmeg az elebei egyházhoz meg teerne:
 talhat ent es lennenek az en fogadasok
 bol meg oldoztat: vea ne tartoznanak:
Melij zerzest zent damancob atijant

eurenest fel uenn: **E**z meg leuen.
 meg tilta zent damancoo atijant: hog
 az naptól fogva az apacthat kij ne men
 nenek eu zulejethhez az chastroombol:
 sem valamelij egjeb zemelijeket meg
 latogatnij: **I**yaluan kedeg ez dolgot az
 apacthatnak rokonsagij: kezelij: es
 barátij: miit mijeltet volna: es miibe
 engedtet volna zent damancoo atijant
 nak: meg haraguan es meg indul
 nan. el zeuen nagij iueultessel es me
 reggel meg feddit uala az apactha
 kat: **H**og ez esmeretlen zemelnek az
 az zent damancooat tanalchaya:
 az eu eleubij helyeket. il tiztessegbelij
 jeles helt el hattanak: es mas egijhaj
 ban keultenznij waltoznij engedtet vol
 na: **E**s az eu bolond elmeijekkel. bijnes
 nyeluekkel. es paromlo zanyokkal mereek
 istennek zent zarandokat zent daman
 cost: latornak es esmeretlennek neuej
 nij: Annak okact meg laborodanak
 az apacthat azonijallatij felelmel. so
 kat eu kezzelet meg banak: es

veunet okossagnetul valo zomorusagot :
Mijnd ezeket kedeg zent damancos
 atijant meg esmere leleiben : es helyt
 aduan az haragnak : nemij iden utan
 oda mene az apacthathoz : **E**s az evne
 kijt zolgalt mise utan : es predicacio
 el vegezuen : monda zent damancos
 atijant kezessegnet lelkebenl : **E**n lea
 nim : az zentsegnet zandokarol fajtotta
 tok auertij bankottatok : es atarjatok
 az ti labatokat meg honnij urnak
 utatol : **A**zert mastan : ha uertijon kalatij
 kezzenletek isten feleu : es en zolgajanak za
 nat halgato : feljenfel zabad ataratiya zerent :
Es zenijen zabad ataratiya zerent en ~~z~~ keze
 jimre : hog aldoztasson uionnan ur istennek
 engedelmessagnet : mert kijt ataratiot zerent
 tezne aldozatot ur istennek : az kellemetes
 ennekij : sem kellemetes ennekij az kezereij
 tessel valo zolgalat : **M**elij engedelmessagnet
 fogadasat aldozatiat : az abbatissa az egijeb
 apacthatal meg teueet : **E**s az hat mereu
 engedetlenek kijt sathjan utan hatra mene
 net : bodog zent atijant zent damancosnak

erdemij miyat meg teerenek: **T**aljat ez beulc
 atija zent damancos: zerze nemelij parazt
 zerzetes es ezeeb fratereket: **K**ij az sozozot
 clastromat evezneek: es miynden ideube
 az be reketent sozozotnak zeufegentet
 meg zolgaltatnajat: **E**s az clastromnak
 miynden fructhajt el neue zent damancos
 atijant: es az clastromnak miynden hatal
 mat maganak neue: **N**em engede zent
 damancos atijant: **H**og ez ideuteul fogva
 az sozozot en kezelenek auagy rokon
 sagotnak sem egyeb zemelijeknek zolhat
 nanak tano nekent: hanem tarsijnak hal
 latara: **E**unek utanna ez beulc ember
 es papanak parancholatijaban hijn: zent
 seges atijant zent damancos zerze: ez
 harom cardinalis ataratiabol: **H**og han
 uazo zerdan ezue gyenluenet zent six
 tusnal: **H**og ez feljenel meg mondot
 abbatissa miynd en apacthajnal ezue
 ot jelen lenne: es az clastromnak miyn
 den jozagijt zabatsagijt az cardinali
 soknak es zent damancos atijantnak
 adnajat auagy evezteneijek: **P**ij miynd

meg leu: **E**s miuoron bezellene zent da
 mancos atijant az apacthatal az cardi
 nalifotnak jelenholtara: meg monda
 teek eunekijit istuan ur cardinalis enc
 chenet ifiju neapoleon halala: **M**elijet
 fel tamazta zent damancos atijant ha
 lottaijbol: miuerepen felijent meg nagyon
 iruan: **U**ruak eztendeneben: **E**z: **P**et
 zsz: **T**izenkilenc eztendeben: el zenue
 abbatisa azon az eu apacthaiual tran
 siberium clastroombol: ueneen eunekse
 get auagy lakast zent sixtusban: holot
 kezdenek lakozni: **E**jt kezent hala
 egij cecilia neuen leau: **E**jt az ideben
 hala tizenheet eztendeb: **M**elij cecilia
 neuen leau miundeneknek elette fel ve
 ue az zezetnek ruhajat zent daman
 cos atijantnal: miuoron **E**jt mennenek
 az kapun: **E**s professiot teun engedel
 messigent fogada zent damancos atijant
 kezeben: **E**s cecilia utan uene az zez
 zet ruhajat az abbatisa neguen negij
 apacthatal: es miud professiot teunek
 zent damancos atijantnak kezeen:

Genteszen kezdeteek zent damancos atijant
 nak zezete belij sororotnak zent zezete:
Azert az zenuenden eijel ez beult atija
 zent damancos atijant az keet cardinali
 soddal el mene: nagysot zenuetnekeuettel.
 es sot nepettel zemelijekkel: hog zenuden
 let ne lenne az nepet kezent: **E**s men
 net kala mynd nijajan mezeitelen labak
 tal az 207 marianak kepeert: **E**ij tarta
 tijt kala az bodog azon clastromaban
Eij neueztetijt de transtiberijm: **M**elij
 kepeert zent damancos atijant el hoza: ex
 tulajdon vallajm: zent sicutusnak clastro
 maban: **E**z 213 marianak edes kepeert
 marjak kala mezeitelen labakkal az so
 rozot: es fogadat beueek nagij aijtato/
 saggal: es ot marada es edes keep az so
 rozotnal mynd ez maj napijg: **E**z zent
 sicutusban atoron latoznak kala predica
 tor zezetbelij frateret: **D**e myndet utan
 na papa engedde zent sicutus az sororot
 nak: ezen honorius papa ada az frate
 retnek latozasra zent sabina egy hazat.
Melij zent sabinaba menenek az frate

vet: kennyuekkel es egijeb marhajottal:
 Es ot zent sabinaban uala az jdenben
 papanak palotajja: Ez volt elsen clastroma
 az sororoknak az zent sicutus clastroma:
 melijet ez nemes atija zent damancos
 fondalt: predicator zerzetek fondaloija:
Melij clastromban lakozo sororokat ez
 kezdes atija nagy zervelmel taneigija
 uala: tartuan entet zerzetes eurijet
 alat: kijtnek uigaztalasokert gyakorta te
 zen uala predicaciotat: az frateretnek je
 len uoltoja: Es taneigija uala entet az
 zerzetnek fejjelmere erkeulchere: Es az
 sororoknak eleutte: es en bennet az ur isten
 sok chodatat teni zent damancos atijant
 mijat: - **M**ijkoron kezdes az nagy
 beultnek masod uasarnapijan: zent da
 mancos atijant predicallana az sororok
 egijazaban: ot aluan nepeknek nagy so
 kassaga: **M**emennemen eurdengens azronij
 allat igeen meg kezdes az predicaciot ban
 tanij kijaltuan: es monduan zent daman
 cos atijantnak: **L**ator lator: az te cha
 logatasiddal negijet uettel el: kijt enijm

valanak: Enim valanak. es el neud en ten
 lem: gijakorta eleue monduan. **V**ator la
 tor: **E**s mijkoron az neep jgeen zugodne
 ek az predicacionak meg bantasaert:
Monda sokzer zent damancos atijant:
 nemeulijmeg: nemeulijmeg: **f**elele az
 eurdeg az azonijallat zaija altal: **N**em
 ezki mijntet inneet: mert mijennt ez:
 sem kijnem megijent: heten nagijont:
 kijt ezenkeppen. es ezenkeppen mentent
 be: es kezde mijndenijt kij ugatnij az
 modot: mijkeppen bele ment. **T**ahat
 meg neuekeduen az zendenlet az nep
 kezent: istennek embere zent daman
 cos atijant en kezett fel emelueen:
 zent kezettnek jegijett nete monduan.
Jesus cristusnak neueben parancholok
 nektenk: hogkij mennijetenk: es entet
 touabba ne banchatok: **L**egottan az en
 restenek vettenetes kij terijeztesenel meg
 judula: esholt zennek nagij vakasat
 kij okada: kijt kervenek anne beusege
 keuete: hogz olijha holtnak lattatne
 ek: **M**elijet zent damancos atijant
 paranchola az egijhazbol kij kijnnij

es en gongiját uifelnij : miignem tellies
 seggel meg uigazijik : **E**s neuere entet
 soror amatanak : **E**ij meg gijogijuluan
 es annak utanna sokaiig ele zent nyas
 sagban . : **E**s meeg maas idenbe
 zent damancos atijant menueen az
 sororok clastromanak fordeniojara :
 es keerde harom sororokat az fordei
 tostul hog ha egessegeben uolnának :
Monda az fordenios : hog hijdeg lelnee
 entet : **E**ijnek monda zent damancos
 atijant : mennijel es mongiad netik :
 hog **e**n parancholok netik : hog to
 uabba ne lelje entet az hijdeeg : **M**e
 lijet miikoron meg tent uolna az for
 denios : az beteg sororok hamarjaggal
 fel kelnek : meg zabaduluan . **E**t
 haluan zent damancos atijant : ha
 lat ada az felseges istennek . : - **E**s meg
 nemelij napon zent damancos atijant
 kefebben ienne zent sirtus monosto
 rahoz az sororokhoz : es enzne hijuan
 az sororokat az ablachra : az frateret
 nek jelen uoltokra : **E**ijik vele ualának

monda az sororotnak . En leaniim . **E**n ha
 lazashol jenuet . es az ur isten ennekem
 adot nagy halat . **E**zt kedeg mongia ha
 la zent damancos atiant frater guido
 nyirenl . Eij hala romai nagyfagos elet
 urnak egyetlenegij fija . melyet went ha
 la az perzetre . **Y**euen kedeg lelkij tanol
 sagnak predicacioija . ada az sororotnak
 nagy lelkij bigasztalast . **E**zet meg leuen
 monda zent damancos atiant . ur isten
 azt atarua . hog el mennyet zent sabi
 na azon clastromalhoz . en sjanmat
 meg bigasztalni . **A**z priorissa kedeg
 es az apacthat ereutendnek hala entet
 meg tartani az eu caplanok hazaba
 monduan . **A**tiam az iden el mult .
 jumar kezdel nagyon eij felehez . nem
 illic hog mastan el menij innen . **Z**ent
 damancos atiant . nem engede az eu
 kereseknek . monduan . **A**z ur isten mijn
 denestent fogua azt atarua . hog el me
 nyet . es urnak angela kezuet mijn
 ket . es lezen mij beleunt . **A**zert beuen
 eu vele zent damancos atiant frater

tancredust az frateret priorat . es frater
 oddot az sororot priorat . Pezde el mennij .
Es mihtoron kij menne zent damancos
 atijant . **I**me allapeet az porta elent
 zgeen zepseges issijn . tartuan egij istapot
 es kezelt el menesre . es kezde ez issijn
 eleventek eleul mennij . **T**aljat ez zent atija
 bochata az frateret ez issijn utan . en
 en maga megien kala az frateret
 utan . **J**utuan kezde az frateret por
 rajara . leleek entet nagij zerelemel laka
 tottal be vezertuen . **T**aljat az issijn kij
 entet az uton viselte kala . uona ma
 gat az portanak egij rezere . kij leg
 ottan meg nyleek . **E**s elezer be mene
 az issijn . az utan az frateret . annak
 utanna zent damancos atijant . **E**s kij
 mennien az issijn kij be vitte kala entet .
 leleek az ayto be tenen . mihtepen
 eleub . **T**aljat frater tancredus meg
 kezde zent damancos atijantat mond
 uan . **A**tijam . kij kala az issijn . kij el
 zent kala uelent . **F**elele zent daman
 cos atijant . **U**rnak zent angela kala .
 kij volt kezdetuen istentel mij eurij

zeteuntre: **E**zen képpen ez frateret fel kelne
 az egyik fraterettel az veteriniere: cho
 daltozának az frateret: hog mi képpen
 jentek volna be aijtók be rekeztneen: .
Mala ezen conuentben: nemelij romai pol
 gar kij mala ifju: **E**s mala ⁹⁴ nouicius az zer
 zetben: kijnek mala neue jakab: **K**ij meg
 gijezteteteek eurdegteul es altalijaban
 el negeze az zerzetben valo kij meneset:
 mi koron meg niittattanak az egyháznak
 aijtój: **M**elijet ez tegelmeo atija meg
 esmeruen istenij jelenteseben: tegesseg
 nek lelkeben inte ez nouiciust edessen
 hog eu magat el ne valasztanaja illien
 zent tarsossagtvul: **D**e ez nouicius nem
 engedte zent damancoo atijant keresere:
 hanem kij uona az zerzetnek ruhajat
 en nyakabol: monduan hog eu el negeze
 te az zerzetben valo kij meneset: **E**s
 tegesseges atija kedeg: keunijerenlän
 ez ereus keserteteun: monda netij:
Marij en sijnam keueset: annak utanna
 tegijed valamit akavandaz: **T**alhat
 le terijezte eu magat ez keges atija:
 az el nezendeu sijnert: **L**egottan meg

jelentek. mentek haznala az igaznak
 imadsaga. Meeg elsem negete vala
 zent damancos atyant en imadsagaat.
 talhat ez novicius meg euteteek sival
 makkal. es le terneztenduen zent da
 mancós atyant labayhoz. Kere hog
 az perzetnek vulpait nekij esmeg meg
 adnaja. melyet el nehtent vala. Ho
 gaduan azt. hog meg maradna miij
 denkoron az perzetben. Talhat ez keges
 atija nekij meg ada az perzetnek vulpa
 jat. edessen zoluan es jutueen eutet
 az perzetben megug valo meg mara
 dasra. Melyet meges teon. Peggel
 meg tevenek az frateret az sororok
 clastromalhoz zent damancos atyant
 egyetemben. es melyet tevertentenek.
 azt az sororoknak meg jelentek. H
 kat zent damancos atyant meg es
 merueen lennij igaznak. monda
 egygyenygyenen. En leanyim. az el
 lenseg el akaria vala ragadnij br
 nak egyk jat. de az br isten meg